

EN

IT

ES

FR

PR

PIR Outdoor Detector Rivelatore da Esterno ad Infrarosso Passivo Detector de Exterior PIR Détecteur IRP extérieur Detector Infravermelho Passivo para área Externa



WatchOUT 312PR

Installation Instructions - Relay & BUS Modes Istruzioni per l'installazione in modalità Relé e BUS Instrucciones de Instalación - Modos Relé y BUS Guide d'installation - Modes Relais et BUS Instruções de Instalação - Modos Relé & BUS







Table of Contents

Relay Mode Installation	4
Introduction	4
Mounting Mounting Considerations Wall Mount Installation Flat Mounting: 45° angle Mounting (Left side mounting) Changing Back Tamper position	4 4 6 6 7
Terminal Wiring	7
DIP Switch Settings	8
Detection Range Adjustment	8
Walk test	9
LEDs Display	10
Relay Mode / Bus Mode Jumper	10
Optional Swivel Installation (Not Supplied) Wall Mounting Swivel Conduit Mounting (using Conduit Motel Swivel Adapter CSMA Figure & Detail A)	10 10
Renlacing Lenses	12
Technical Specification	13
Ordering Information	13
Accessories Kits	13
BUS Mode Installation	14
Introduction	14
Terminal Wiring Cover and Back Tamper Cover Tamper Only Cover Tamper to Zone Input	14 14 14 14
DIP Switch Settings	14
ProSYS Programming	15

EN

Relay Mode Installation

Introduction

RISCO Group's WatchOUT 312PR, is a unique detector with signal processing based on two Passive Infrared (PIR) channels. The detector has an adjustable detection range. The detector can operate as a regular relay detector connected to any control panel, or as a BUS accessory when connected to RISCO Group's ProSYS control panel via the RS485 BUS, thus having unique remote control and diagnostic capabilities.

The following instructions describe the installation of the WatchOUT in Relay & BUS mode.

Mounting

Mounting Considerations



Installing the WatchOUT 312PR in challenging situations

In the following situations, rapid and significant infrared radiation changes can happen in both PIR channels together, resulting in false alarms and therefore care should be taken.

- Situations in which metal and/or glass objects measuring over 70cm (2'4") in height from the ground are in the field of view of the detector (cars, metal gates, shutters, metal walls, windows, etc.)
- Situations in which a reflective surface on the ground larger than 1m (3'4") in diameter may cause reflection into the detector's lens. Examples of a reflective surface on the ground are a puddle, wet road or car park, smooth concrete or asphalt surface, swimming pool, etc.



NOTES:

- Please note that any outdoor PIR detector will require reduction in range to a shorter distance than the car, metal object or surface reflection (so that these objects won't be protected) in order to eliminate false alarms.
- 2. For full 15m (50') coverage in the above situations, it is highly recommended to install the WatchOUT DT, the only outdoor detector with 2 PIR channels and 2 Microwave channels.
- 3. WatchOUT detectors include high quality Silicon filters on the PIR sensors for blocking out white light interferences. These filters are not intended to block infrared thermal radiation.

Wall Mount Installation

Note:

The installation knockouts numbering are marked on the back plate.

- 1. Open WatchOUT front cover (unlock C1, Figure 1).
- 2. Release internal base (unlock I1, Figure 2).
- 3. Select mounting installation as follows:

Flat Mounting:

Open knockouts on external base (Figure 3).

- B1 B4: Wall mounting knockouts
- T1: Back tamper knockout
- W2 / W3: wires entry knockouts

45° angle Mounting (Left side mounting)

- a. Open knockouts on external base (Figure 3).
 - L1, L2: Left mounting knockouts
 - T3: Left tamper knockout
 - W5 / W6: Wire entry knockouts
- b. Remove tamper spring
- c. Replace tamper bracket (Item 1) with supplied flat tamper bracket (Item 2). Item 1 Item 2



- d. Insert Tamper lever B onto T5 and T3 and secure screw A (Figure 3)
- Insert external wires through external base W2, W3 (Flat Mounting) or W5, W6 (Left side mounting)(Figure 3).
- 5. Secure external base to the wall.
- 6. Insert external wires and tamper wires through internal base (Figure 4).
- 7. Secure internal base to external base (lock 11, Figure 2).
- 8. Close the front cover (Lock C1, Figure 1) after wiring and setting DIP switches.
- 9. Walk test the detector.

Knockouts Description

Tamper spring knockouts

Tamper screw anchor Wiring Knockouts

Mounting Knockouts



Right

R1. R2

T2.T4

T6

W7. W8

W5, W6 WatchOUT PIR Installation Manual

Left

L1. L2

T1.T3

T5

For 45° right side installation use the equivalent units on the external base as follows:

Note:



Notes:

- a. Verify that you hear a "Click" when attaching the tamper spring to the wall.
- b. For pole installation, the tamper can be moved to the bottom right-hand side of the internal base.

Terminal Wiring



+,-

- YELLOW N/A (Used only for BUS mode installation)
- GREEN N/A (Used only for BUS mode installation)
- ALARM N.C relay, 24VDC, 0.1A
- TAMPER N.C relay, 24VDC , 0.1A
- FREE A free terminal that can be used to connect wires and EOL resistors

LED Used to remotely control the LEDs when DIP1 is set to ON (used in high security environments).

LED Enable: input is +12V OR no terminal connection.

LED Disable: Connect the input to 0V.

N.O Programmable auxiliary relay terminals. This relay is used to activate auxiliary units such as cameras or lighting when an alarm is triggered.

N.C The operation of the auxiliary relay depends on the settings of DIP switches 4-7.



DIP Switch Settings



Factory Default

DIP 1: LEDs operation On: LEDs enabled Off: LEDs disabled

DIP	2-3: PIR Dete	ction Ser	isitivity
	0	DIDO	DIDA

Sensitivity	DIP2	DIP3
Low	Off	Off
Mid	Off	On
Normal	On	Off
Maximum	On	On

DIP 4: Auxiliary relay control ON: Enabled OFF: Disabled

Detection Range Adjustment

Slide the moving PIR to the desired position, see figure 6.

The range of the lower detection area determines the detection range. The upper PIR is fixed and its detection area is parallel to the ground at all times. The lower detection area changes from 2m to 12m depending on the location of the moving PIR. Therefore, the detection range is established according to the location of the lower PIR since both the upper and the lower PIR should be triggered in order to activate an alarm. DIP 5: Used to define the auxiliary relay operation following an alarm condition, depending on Day/Night time (defined by 24 Hours / Night Photocell)

ON (Night): Auxiliary relay is activated only during nighttime.

OFF (24 Hours): Auxiliary relay is activated 24 hour

DIP 6-7: Defines the time duration that the auxiliary relay is activated

Activation Time	Switch 6	Switch 7
2.2 seconds	OFF	OFF
2.0 Minutes	OFF	ON
4.0 Minutes	ON	OFF
8.0 Minutes	ON	ON

DIP 8: Red LED /3 LED ON: Red LED only OFF: 3 LEDs



Figure 6



Detection patterns (side view):



Detection range with 1m (3'3") installation height:

POSITION	MAX. DETECTION LENGTH*
Α	12m (40')
В	7m (23')
С	3m (9'10")
D	2m (6'6'')

* NOTE: Length may vary according to environmental thermal conditions.

Walk test

Two minutes after applying power, walk test the protected area to verify proper operation. Adjust the moving PIR for required detection range and reliability.

IMPORTANT!

Both upper and lower detection areas must be blocked simultaneously for detection to occur, see figure 7 below.



EN

LEDs Display

LED	State	Description
GREEN	Steady	Indicates upper PIR detection
YELLOW	Steady	Indicates moving PIR detection
RED	Steady	Indicates ALARM (Simultaneous 2 PIR channels)
	Flashing	Indicates malfunctioned communication with ProSYS (BUS mode only)
All LEDs	Flashing (One after another)	Unit initialization on power up

Notes:

- 1. DIP-Switch 1 should be in ON position to enable LED indications.
- Only one LED is active at any one time. For example, in the case of both PIR channels detection, either the steady yellow LED or the steady green LED is displayed (the first to detect), followed by the alarm red LED.

Relay Mode / Bus Mode Jumper

J-BUS jumper (located on the PCB between the red and green LEDs) is used to define the detector's mode of operation as follows:



BUS Mode



Optional Swivel Installation (Not Supplied)

Please follow the instructions below for mounting the detector with the Standard Swivel:

- 1. Open WatchOUT front cover (Unlock C1, Figure 1).
- 2. Release internal base (Unlock I1, Figure 2).
- 3. Open knockouts on external base (Figure 8, Detail B)
 - W1: Wires knockout
 - S1,S2: Knockouts for securing external base to Standard Swivel
 - S3: External base locking screw knockout
- 4. On the swivel accessory remove the required swivel cable wiring knockout S2, S7 or S9 (Figure 8, Detail A).
- 5. Remove back tamper from the internal base (see "Changing Back Tamper Position" paragraph) and connect it to S5 (Figure 8, Detail A) on the Standard Swivel.
- 6. Select the mounting installation as follows:

Note:

Ensure that you see the engraved UP mark on the upper front face of the swivel.

Wall Mounting

- a. Insert external cable wiring through knockouts S2, S7 or S9 and extract them (including the tamper wires) through the Swivel Wires Passage (Figure 8, Detail B).
- b. Secure swivel to the wall through holes S1, S3, S6 and S8.



Note:

The CSMA is required when wiring is in a pipe external to the wall. It should be ordered separately $\mathsf{P/N}$ RA300S.

- a. Choose the direction upon which to mount the CSMA according to the required diameter: 16mm (0.63 inches) or 21mm (0.83 inches).
- b. Insert conduit to the CSMA.
- c. Secure CSMA to the wall through points (M1, M4).
- d. Insert external cables and tamper wires from the conduit through the swivel wires passage of the swivel (Figure 8, Detail A).
- e. Secure swivel to the wall through holes S1, S3, S6 and S8.

Note:

The Tamper spring S5 (Figure 8) should make contact with the wall through the tamper spring holes M2 or M3 on the CSMA. Make sure to hear the tamper "Click" when connecting to the wall.

- Insert tamper wires and external cable wiring from Standard Swivel through knockout W1 on the external base (Figure 8, Detail B).
- 8. Connect the external base to the swivel using the dedicated snaps (Figure 9).



Figure 9

WatchOUT PIR Installation Manual

ΞN

NOTE:

- Do not open or close the Swivel Assy Screw since it is used for connecting the swivel parts only.
- 9. Secure external base to swivel with two screws fastened to knockouts S1 and S2 (Figure 9).
- 10. Insert the supplied angle locking screw from the external base through the angle locking screw knockout S3 on the external base to the standard swivel (Figure 9).
- 11. Rotate the Swivel to the desired position. Once the Standard Swivel is in the desired position, secure the angle locking screw.

IMPORTANT!

Take care not to tilt the detector upwards and downwards. The detector should remain perpendicular to the ground for maximum detection and reliability.

- 12. Line up the internal base onto the external base. Insert all wiring cables through the internal base.
- 13. Secure internal base to external base (Lock I1, Figure 2).
- 14. To readjust the Standard Swivel when the PCB is installed (Figure 10):
 - a. Bend down the black foam located below the RED LED on the PCB (enough to reach the Swivel locking screw).
 - b. Use a Philips screwdriver to release the locking screw (see Figure 10).
 - c. Rotate the Swivel to the desired position.
 - d. Secure the angle locking screw.



Figure 10

NOTE:

When marks on the two movable parts are aligned (Figure 9), the Swivel is in 0° vertical /horizontal position. Each click from this position represents shifting of 5° in vertical / horizontal position.

15. Close the front cover (Lock C1, Figure 1) and walk test the detector.

NOTE:

The screw has to pass through External Base and locked to the swivel.

Replacing Lenses

- 1. Unlock the six screws that hold the lens holding sleeve from the back of the front cover.
- 2. To release the protective sleeve, gently push the lens from the external side of the front cover.
- Disconnect the lens from the sleeve by gently pushing the lens clips that secure it to the sleeve.
- 4. Replace the lens. Place the 4 clips of the lens into the matching holes on the sleeve.
- 5. Insert the protective sleeve back into place on the front cover. Pay attention to place the sleeve over the sealing rubber.
- 6. Secure the 6 holding screws back to their place.



Technical Specification

Electrical	
Current consumption (Relay Mode) Current consumption (BUS Mode) Voltage requirements Alarm contacts Auxiliary Relay	31mA at 12 VDC (Stand by) 44mA at 12 VDC (MAX with LED ON) 34mA at 12 VDC (Stand by), 47mA at 12 VDC (Max. with LED ON) 9 -16 VDC 24 VDC, 0.1A 30 VDC, 1A
Physical	
Size (including hood) LxWxD	220 x 115 x 123mm (8.7 x 4.5 x 4.85 in.)
Environmental	
Operating/Storage temperature	-30°C to 60°C (-22°F to 140°F)
* PIR technology is limited in roug	h environmental conditions.
Ordering Information	
NA 1 1	Description:

Model WatchOUT 312PR Description WatchOUT PIR

Accessories Kits

Model	Description	Weight
RA300S	Standard Swivel Kit	0.21 Kg (0.46 lb)
RA300P	WatchOut Pole Adaptor Kit	0.25 Kg (0.55 lb)

Introduction

The information in this section relates to WatchOUT 312PR installation in BUS Mode only. Up to 32 bus detectors can be installed on the ProSYS RS485 bus, saving cabling time and enabling remote control and diagnostics.

Terminal Wiring

+,-	Used for the connection of 12VDC power supply. Connect the (+) terminal to the AUX RED and the (-) terminal to the COM BLK of the ProSYS terminals
YELLOW	Used for data communication with the ProSYS. Connect to the terminal to the BUS YEL of the ProSYS.
GREEN	Used for data communication with the ProSYS. Connect to the terminal to the BUS GRN of the ProSYS
TAMPER	Used for the wiring for tamper detection, see below
LED	Used for the wiring for tamper detection, see below

ENABLE

Cover and Back Tamper



Cover Tamper Only

Cover Tamper to Zone Input



DIP Switch Settings

	5
DIP Switch Number	Description
1 - 5	Used to set the detector ID number. (See Table 1) Set the ID number in the same way as for any other ProSYS accessory (Refer to the ProSYS installation instruction manual)
6 - 8	Not used

WatchOUT ID: DIP Switches 1 - 5

ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

ProSYS Programming

The following section describes the additional software programming options, added to the ProSYS software, that concern the settings of the Without PIR as a BUS detector. Up to 32 BUS detectors can be added to the system (16 in ProSYS 16) and each of them comes at the expense of a zone in the system.

It is recommend reading and fully understanding the ProSYS Installation and User Manuals, before programming the WatchOUT.

Notes:

The WatchOUT is compatible with the ProSYS software Version 4.xx and above.

The WatchOUT can be programmed via the U/D Software from UD Version 1.8 and above.

For maximum operation stability, it is best NOT to exceed a total of 300 meters (1000 feet) of wiring when connecting the WatchOUT to the BUS

The WatchOUT is part of a new accessory category, BUS zones. Therefore, Adding/Deleting the WatchOUT is identical to any other accessory with the following exception:

Each BUS Zone Detector should be assigned to a Regular Zone.

Any BUS detector can be assigned to a physical wired zone or to a virtual zone.

Physical zone: Any zone on the ProSYS PCB (zones 1-8) or on a wired zone expander (ZE08, ZE16).

Virtual zone: Any zone on a BUS zone expander defined as BZ08 or BZ16.

Notes:

Virtual BUS zones are cost effective. They enable to expand your system zones without adding physical zone expanders.

The virtual BUS zone expander can be used only for BUS zone detectors.

To add a BUS zone expander select type BZ08 or BZ16 when adding a zone expander (Quick key [7][1][2])

To Add / Delete the WatchOUT 312PIR

- 1. From the installer menu enter the Add/Delete menu: Quick Key [7][1][9][5] for BUS Zones detectors
- 2. Use the Story / (?) or keys to position the cursor over the Bus Zone ID number for which you want to assign (or delete) a detector.

Note:

Make sure that the detector's physical ID number is identical to the ID number you select during programming

3. Place the cursor on the TYPE field and use the <u>Stay</u> / key to select OPR12 for the WatchOUT 312PIR detector.

- 4 Press (#/6) to confirm
- 5. Repeat the process for the other BUS detectors.

Assigning the WatchOUT 312PIR to a Zone

- 1. From the main installer menu enter Zones: One by One option (Quick key [2][1])
- 2. Select the zone number that you want to assign the BUS detector.

Note:

If you defined a BUS Zone Expander select a zone number from the virtual zones (defined by the BUS zone expander).

- 3. Define Partitions, Groups, Zone Type and Zone Sound.
- In the Termination category select [5] Bus Zone followed by (). The following display appears:



- 5. Select the BUS zone number to assign to the programmed zone. The type field will be updated automatically when selecting the BUS zone.
- 6. Press (14/6). The loop response category is not applicable to a BUS zone and the following display appears:



7. Press Disam / #/6, assign label and press Disam / #/6

Configuring the WatchOUT 312PIR Parameters

1. To access the WatchOUT settings option press **[2][0][3]** from the main installer menu. The following display appears:



2. Select the zone that the BUS zone was assigned to and press (#/b). You can now program the WatchOUT parameters as follows:

Zones Miscellaneous: BUS Zone

Quick Keys	Parameter	Default	
[2][0][3][zzz] [1]	LEDS	3 LEDS	
	Defines the LEDS operation mode		
[2][0][3][zzz] [1][1]	Off		
Disables the LEDS operation			
[2][0][3][zzz] [1][2]	Red Only		
	Only the Red led will operate. This option is highly recommended to avoid the possibility that the intruder will "Learn" the detector behavior.		
[2][0][3][ZZZ] 3 LEDS [1][3]			
	All 3 LEDs will operate		
[2][0][3][zzz] [2]	PIR Sensitivity	Normal	
	Defines the PIR sensitivity of the detection	tor	

[2][0][3][zz]	Sensitivity	Options
[2][1][4]	····,	• • • • • • •

Zones Miscellaneous: BUS Zone

Quick Keys	Parameter		D	efault
	1) Low 2) Medium	3) Normal 4) High		
[2][0][3][zzz] [3]	Lens Type		W	ide Angle
	Defines the ad	tual Lens of	the detector	
[2][0][3][zzz] [3][1][2]	Lens Type O	otions		
	1) Wide Angle	2) Barrier /	Long Range	
[2][0][3][zzz] [4]	Auxiliary Rel	ay Mode	Να	D
	Defines the op	peration of the	e Auxiliary rela	y of the detector
[2][0][3][zzz] [4][1]	Off			
	Auxiliary relay	is disabled		
[2][0][3][zzz] [4][2]	24 Hours			
	The Auxiliary Relay will always follow an alarm			
[2][0][3][zzz] Night Only [4][3]				
	The auxiliary relay output will follow an alarm condition only during night time. The time defined by the photocell on the PCB.			
[2][0][3][zzz] [5]	Auxiliary Rel	ay Time	2.:	2 seconds
	Defines the time duration that the auxiliary relay is activated			
[2][0][3][zzz] [5][1]4]	Auxiliary Rel	uxiliary Relay Time Options		
	1) 2.2 second 2) 2 minutes	6	3) 4 minutes 4) 8 minutes	

Diagnostics

The ProSYS enables you to test parameters that reflect the operation of the detector.

- 1. From the main user menu press 🍽 [4] to access the Maintenance menu.
- 2. Enter the Installer code (or sub-installer) and press (), #/6).
- 3. Press [9] [1] to for the Bus Zones diagnostic menu.
- 4. Enter the digit of the zone that you want to test and then press (). The system will perform the diagnostics test and a list of test parameters will appear, as indicated in the table below.
- 5. Use the keys (Status) / (Providence) / (Status) / (S

User Menu: 4) Maintenance \rightarrow 9) Diagnostic \rightarrow 1) Bus Zone

Quick Keys Parameter [4][9][1][zzz] Detector Input Voltage: Display the input voltage of the detector. PIR 1 Level: Displays PIR channel 1 DC level. Range 0.1v - 4v PIR 1 Noise Level: Displays PIR channel 1 AC level. Range 0VAC (No noise) - 4VA PIR 2 Level: Displays PIR channel 1 DC level. Range 0.1v - 4v PIR 2 Noise Level: Displays PIR channel 2 AC level. Range 0VAC (No noise) - 4VA

INDICE DEI CONTENUTI

Installazione in modalità relé	19
Introduzione	19
Installazione Considerazioni per l'installazione Installazione a parete Installazione piana: Installazione angolare di 45° (installazione a sinistra) Modifica della posizione del tamper antirimozione	19 19 21 21 21 22
Cablaggio Morsettiera	22
Predisposizione microinterruttori	23
Regolazione area di copertura Prova di movimento	23 24
Indicatori LED	25
Microinterruttore Modalità Relé / Bus	25
Installazione dello Snodo Standard Installazione a parete Installazione per tubo elettrico	25 25 26
Sostituzione delle Lenti	28
Caratteristiche Tecniche	29
Informazioni per l'ordine	29
Kit Accessori	29
Installazione in modalità BUS	30
Introduzione	30
Cablaggio morsettiera Tamper Antiapertura e Antirimozione Solo Tamper Antiapertura Tamper Antiapertura ad un Ingresso di Zona	30 30 30 30
Predisposizione Microinterruttori	30
Programmazione ProSYS	31

Installazione in modalità relé

Introduzione

Il rivelatore da esterno ad infrarosso passivo WatchOUT di RISCO, è un dispositivo a microprocessore che elabora i segnali rilevati tramite due canali all'infrarosso passivo (PIR). Il WLT312 ha un'area di copertura regolabile. Il rivelatore può funzionare come rivelatore tradizionale con uscite a relé collegabili a qualsiasi centrale d'allarme, o come rivelatore indirizzato via BUS 485 collegato ai sistemi ProSYS di RISCO. Quando viene collegato ai sistemi ProSYS, il rivelatore può essere programmato e testato sia localmente che in remoto tramite tastiere LCD ProSYS e/o software di Teleassistenza.

Le istruzioni che seguono descrivono l'installazione e la configurazione del WatchOUT sia in modalità Relé che via BUS. Per informazioni sul collegamento in modalità BUS ProSYS, consultare il capitolo il capitolo "Installazione in modalità BUS".

Installazione

Considerazioni per l'installazione



Installazione del WatchOUT 312PR in situazioni critiche:

Nelle seguenti situazioni variazioni delle radiazioni all'infrarosso rapide e rilevanti possono far si che entrambi i canali PIR si attivino contemporaneamente, con conseguenti falsi allarmi.

- Situazioni in cui oggetti riflettenti di vetro e/o metallo di dimensioni superiori ai 70 cm di altezza da terra siano nel campo visivo del rivelatore (automobili, cancelli metallici, saracinesche, muri metallici, finestre, etc.).
- Situazioni in cui una superficie riflettente a terra con un diametro maggiore di 1m possa causare un riflesso nelle lenti del rivelatore. Per esempio una piscina, una pozzanghera, la strada bagnata, asfalto o cemento molto liscio.



NOTE:

- a. Si noti che **qualsiasi** rivelatore PIR da esterno, per evitare falsi allarmi, richiede una riduzione di portata al fine di evitare di proteggere superfici riflettenti come auto, oggetti metallici o pozzanghere.
- b. Per ottenere una copertura completa a 15m nelle installazioni sopra descritte, si raccomanda di installare il WatchOUT DT, l'unico rivelatore da esterno con 2 canali PIR e 2 canali a microonde.
- c. I rivelatori WatchOUT includono sui sensori PIR dei filtri al silicone di elevata qualità per filtrare le interferenze causate dalle luci bianche. Questi filtri non bloccano le radiazioni termiche ad infrarossi necessarie per rilevazione degli intrusi.

Installazione a parete

Nota:

I numeri di riferimento dei fori a sfondare per l'installazione sono marcati sulla base posteriore.

- 1. Aprire il coperchio frontale del WatchOUT (Svitare C1, Fig. 1).
- 2. Sganciare la base interna (svitare I1, Fig. 2).
- Selezionare l'altezza di installazione come segue:

Installazione piana:

Aprire i fori a sfondare della base esterna (Fig.3)

- B1 B4: Fori a sfondare per installazione a parete
- T1: Foro a sfondare per il tamper antirimozione
- W2 / W3: Fori a sfondare per il passaggio cavi

Installazione angolare di 45° (installazione a sinistra)

- a. Aprire i fori a sfondare della base esterna(Figura 3)
 - L1, L2: Fori a sfondare per lato sinistro
 - T3: Foro a sfondare per tamper lato sinistro
 - W5 / W6: Fori a sfondare per il passaggio cavi
- b. Rimuovere la molla del tamper

1

c. Sostituire la staffa 1 del tamper con la staffa piana 2 del tamper, fornita.



- d. Inserire la leva B del tamper in T5 e T3 e stringere la vite A (figura 3).
- Inserire i cavi esterni attraverso la base esterna W2, W3 (installazione piana) o W5, W6 (installazione a sinistra)(Fig. 3).
- 5. Assicurare la base esterna alla parete.
- 6. Inserire i cavi esterni e i cavi del tamper attraverso la base interna (Figura 4).
- 7. Assicurare la base interna a quella esterna (bloccare I1, Figura 2).
- Chiudere il coperchio frontale (bloccare C1, figura 1) dopo aver cablato l'unità e predisposto i microinterruttori.
- 9. Effettuare le prove di copertura.





Nota:

Per l'installazione angolare a 45° sul lato destro del rivelatore, usare i riferimenti riportati sulla plastica della base come da tabella seguente, colonna destra:

Descrizione fori a sfondare	Sinistra	Destra
Fori a sfondare per il fissaggio della base	L1, L2	R1, R2
Fori a sfondare molla tamper	T1,T3	T2,T4
Punto fissaggio vite Tamper	T5	Т6
Fori a sfondare per passaggio cavi	W5, W6	W7, W8

Modifica della posizione del tamper antirimozione

Di fabbrica il tamper antirimozione è fissato sul lato destro della base interna (vista posteriore). Se si desidera spostarlo nella parte sinistra (vista posteriore), procedere come segue (Figura 5):

- 1. Svitare la vite del tamper 1 per rimuoverlo dalla posizione 7.
- 2. Assicurarsi che la molla 2 del tamper resti posizionata sulla base 4 del tamper.
- 3. Assicurarsi che la staffa 3 del tamper resti tra 2 e 4.
- Fissare la vite 1 del tamper in 3 sulla predisposizione 6.



Note:

- 1. Verificare che si senta un "Click" quando la molla del tamper viene spinta verso il muro.
- 2. Per l'installazione su palo il tamper può essere spostato nella parte inferiore destra della base interna.

Cablaggio Morsettiera



+,- 12 Vcc

YELLOW Non Usato. (Solo installazione in modalità BUS)

- GREEN Non Usato. (Solo installazione in modalità BUS)
- ALARM Relè N.C., 24Vcc, 0.1A
- TAMPER Relè N.C., 24Vcc, 0.1A
- FREE Questo morsetto è un morsetto libero per il posizionamento di cavi o resistenze di fine linea.

 LED
 Ingresso usato per controllare da remoto i LED quando il microinterruttore 1 è in ON.

 ENABLE
 LED abilitati: Tensione +12V presente o morsetto non connesso.

- LED disabilitati: 0V presente all'ingresso.
- N.O Uscita a relé programmabile per comandare dispositivi ausiliari come ad esempio telecamere, o luci quando viene rilevato un allarme. Il modo di funzionamento di questa uscita dipende dalla configurazione dei microinterruttori 4 7.



Predisposizione microinterruttori



Default

MIC. 1: Predisposizione LED ON: LED abilitati OFF: LED disabilitati MIC. 2 e 3: Sensibilità rilevazione

Sensibilità MIC.2 MIC.3				
Bassa	Off	Off		
Media	Off	On		
Normale	On	Off		
(Default)				
Massima	On	On		

DIP 4: Relè uscita ausiliaria ON: Abilitato OFF: Disabilitato MIC. 5: Utilizzato per configurare la modalità di funzionamento del relè al verificarsi di un allarme, in funzione della fotocellula che gestisce il crepuscolare

ON (Notte): Il relé ausiliario si attiva al verificarsi di un allarme solo durante la notte.

OFF (24 Ore): Il relè ausiliario si attiva sempre al verificarsi di un allarme

MIC. 6-7: Imposta la durata di attivazione del relé dell'uscita per i dispositivi ausiliari.

	Tempo di Attivazione	Microint. 6	Microint. 7
Г	2.2 secondi	OFF	OFF
Г	2.0 Minuti	OFF	ON
Г	4.0 Minuti	ON	OFF
Г	8.0 Minuti	ON	ON

MIC. 8: LED Rosso /3 LED ON: Solo LED rosso OFF: 3 LED

Regolazione area di copertura

Fare scorrere il PIR mobile nella posizione desiderata, vedere figura 6.

L'impostazione dell'area di copertura del PIR inferiore determina la portata di rilevazione del sensore.

Il PIR superiore è fisso e la sua area di copertura è sempre parallela al terreno. L'area di copertura inferiore è impostabile da 2m a 12m a seconda di dove si posizioni il PIR regolabile. Quindi, la portata di rilevazione del sensore è stabilita dal posizionamento del PIR inferiore. Per generare una condizione di allarme sia il PIR superiore che quello inferiore devono essere attivati.







Schema di rilevazione (vista laterale)



Portata di rilevazione con installazione a 1m:

POSIZIONE	MASSIMA DISTANZA DI RILEVAZIONE*
Α	12m (40')
В	7m (23')
С	3m (9'10'')
D	2m (6'6'')

* NOTA:

La portata può variare in funzione delle condizione climatiche esterne.

Prova di movimento

Dopo 2 minuti dall'alimentazione del sensore, effettuare una prova di movimento all'interno dell'area protetta e verificare il buon funzionamento e la copertura del rivelatore.

Settare il PIR regolabile per ottenere la portata desiderata.

IMPORTANTE!

Entrambi canali devono essere attivati simultaneamente per generare allarme.

Vedere figura 7 sotto.



Figura 7

Indicatori I FD

LED	Stato	Descrizione
VERDE	Acceso	Indica rilevazione del canale PIR superiore
GIALLO	Acceso	Indica rilevazione del canale PIR inferiore (quello regolabile)
ROSSO	Acceso	Indica ALLARME (entrambi i PIR hanno rilevato)
	Lampeggiante	Indica una anomalia di comunicazione con la ProSYS (solo modalità BUS)
TUTTI I LED	Lampeggianti (uno dopo l'altro)	Inizializzazione unità all'accensione.
Noto:		

1. Il microinterruttore 1 va posizionato su ON per abilitare i LED.

2. Solo un LED alla volta può illuminarsi. Per esempio, nel caso di attivazione di entrambi i PIR, o il LED giallo o quello verde si illumina (il primo che rileva), seguito poi dal LED rosso di allarme.

Microinterruttore Modalità Relé / Bus

Il microinterruttore J-BUS, situato sulla scheda tra i LED rosso e verde, viene usato per configurare la modalità di funzionamento del rivelatore



Installazione dello Snodo Standard

Leggere le istruzioni seguenti per installare il rivelatore con guesto snodo.

- 1. Aprire il coperchio frontale (Allentare C1, Figura 1).
- 2. Sganciare la base interna (Svitare I1, Figura 2).
- 3. Aprire i fori a sfondare della base esterna (Figura 8, Dettaglio B)
 - W1: Passaggio cavi •
 - S1,S2: Fori a sfondare per fissare la base esterna allo snodo standard
 - S3: Predisposizioni per le viti di fissaggio della base esterna
- 4. Sullo snodo aprire le predisposizioni per il passaggio cavi S2, S7 o S9 (Figura 8, Dettaglio A).
- 5. Rimuovere il tamper antirimozione dalla base interna (consultare paragrafo "Modifica della posizione del tamper antirimozione") e collegarlo a S5 (Figura 8, Dettaglio A) sullo snodo standard.
- 6. Selezionare le opzioni di installazione di seguito descritte:

Nota:

Accertarsi che il marchio UP è presente nella parte frontale superiore dell snodo.

Installazione a parete

- a. Inserire il cavo esterno attraverso le predisposizioni S2. S7 o S9 (incluso i cavi del tamper) ed estrarlo facendolo passare attraverso il passaggio cavi dello snodo (Figura 8, Dettaglio B).
- Fissare lo snodo alla parete tramite i fori S1, S3, S6 ed S8, b.

Installazione per tubo elettrico

(utilizzare l'adattatore metallico per tubo elettrico - CSMA, Figura 8, Dettaglio A)



Nota:

Il CSMA è richiesto quando il cablaggio viene effettuato tramite una tubazione elettrica esterna alla parete. Questo accessorio va ordinato separatamente con il codice RA300S.

- a. Scegliere l'orientamento del CMSA in riferimento al diametro richiesto: 16mm o 21mm.
- b. Inserire il tubo elettrico nel CSMA.
- c. Fissare il CSMA alla parete tramite i fori M1 e M4.
- d. Inserire i cavi esterni e i cavi del tamper che arrivano dal tubo elettrico facendoli passare tramite il passaggio cavi dello snodo (Figura 8, Dettaglio A).
- e. Fissare lo snodo alla parete tramite i fori S1, S3, S6 ed S8.

Nota:

La molla del tamper S5 (Figura 8) deve essere a contatto della parete tramite gli appositi fori M2 o M3 del CSMA. Assicurarsi di sentire il "Click" dell'interruttore tamper fissando il dispositivo alla parete.

- Inserire i cavi del tamper e i cavi esterni che arrivano dallo snodo standard facendoli passare tramite la predisposizione W1 della base esterna (Figura 8, Dettaglio B).
- 8. Unire la base esterna allo snodo utilizzando le apposite linguette ad incastro (Figura 9).



NOTA:

Per fissare la base del rivelatore allo snodo non usare la vite che blocca il fermo posteriore dello snodo. Questa vite non va usata poichè serve solo per il blocco dello snodo una volta orientato come desiderato.

- Fissare la base esterna allo snodo con due viti tramite le predisposizioni S1 e S2 (Figure 9).
 Inserire nello snodo standard la vite (fornita) di fissaggio ad angolo facendola passare dalla
- base esterna attraverso il foro a sfondare S3 (Figura 9).
- 11.Orientare orizzontalmente e verticalmente lo snodo fino ad ottenere la posizione desiderata e poi stringere la vite di blocco orientamento snodo
- Infilare la base interna nella base esterna ed inserire tutti i cavi attraverso la base interna.
- 13. Fissare la base interna a quella esterna (fissare I1, figura 2).
- 14.Per regolare lo snodo standard quando viene installata la scheda elettronica (Figura 9):
 - Spostare la gomma nera situata sulla scheda elettronica sotto al LED rosso (quanto basta per raggiungere la vite di blocco dello snodo).
 - b. Utilizzare un cacciavite per svitare la vite di blocco (vedi Figura 10).
 - c. Orientare orizzontalmente e verticalmente lo snodo fino ad ottenere la posizione desiderata.
 - d. Stringere la vite di blocco orientamento snodo.



NOTA:

Quando i punti marcati delle due parti mobili sono allineati (figura 9), lo snodo standard si trova in posizione 0°. Ogni "click" verticale da questa posizione corrisponde ad un incremento / decremento di 5°.

15. Chiudere il coperchio frontale (fissare C1, figura 1) e proseguire con la prova di movimento per verificare l'area di copertura del rivelatore.

NOTA:

La vite deve passare attraverso la base esterna ed essere fissata allo snodo.

Sostituzione delle Lenti

- 1. Nella parte interna del coperchio frontale svitare le sei viti che mantengono il supporto lenti.
- 2. Per sganciare il supporto delle Lenti effettuare una leggera pressione sulle lenti dalla parte anteriore del coperchio.
- 3. Sganciare le Lenti dal supporto facendo leggermente leva sulle clip laterali delle Lenti.
- 4. Sostituire le Lenti. Inserire le 4 clip delle Lenti negli appositi fori del supporto.
- 5. Inserire il supporto delle Lenti nel coperchio frontale del rivelatore. Prestare particolare attenzione a riposizionare il supporto esattamente sopra la guarnizione di gomma, verificando che anche la lente utilizzata per la protezione verticale dell'unità abbia la guarnizione correttamente posizionata.
- 6. Fissare il supporto tramite le 6 viti.



Caratteristiche Tecniche

Elettriche

Assorbimento di corrente	31mA a 12 Vcc (a riposo)
(Modalità Relé)	44mA a 12 Vcc (max. con LED illuminati)
Assorbimento di corrente	34mA a 12 Vcc (a riposo),
(Modalità BUS)	47mA a 12 Vcc (max. con LED illuminati)
Requisiti di alimentazione	9 -16 Vcc
Contatti di Allarme	24 Vcc, 0.1A
Contatti relè ausiliario	30 Vcc, 1A
Fisiche	
Dimensioni (tettuccio protettivo incluso) LxWxD	220 x 115 x 123mm
Ambientali	
Temperatura di Funzionamento/Stoccaggio	Da -30°C a 60°C
* La tecnologia di rilevazione PIR	è limitata in condizioni ambientali critiche.

Informazioni per l'ordine

Modello	Descrizione
WatchOUT 312PR	WatchOUT PIR

Kit Accessori

Modello	Descrizione	Peso
RA300S	WatchOUT kit snodo standard	0.21 Kg
RA300P	WatchOUT kit adattatore da palo	0.25 Kg

Installazione in modalità BUS

Introduzione

Le informazioni raccolte in questa sezione fanno riferimento all'installazione del WatchOUT PR collegato via BUS ai sistemi ProSYS di RISCO. Si possono installare fino a 32 rivelatori connessi al BUS RS-485 della centrale ProSYS risparmiando così tempo per la stesura dei cavi e ottenendo il vantaggio di poter configurare e testare questi rivelatori sia elettricamente che funzionalmente, in locale o da postazione remote.

Cablaggio morsettiera

+,-	Utilizzati per l'alimentazione 12Vcc del rivelatore. Collegare questi morsetti (+) e (–), rispettivamente ai morsetti AUX RED e COM BLK della centrale ProSYS.
YELLOW	Usato per la comunicazione dei dati via bus ProSYS. Collegare questo morsetto al BUS YEL della ProSYS.
GREEN	Usato per la comunicazione dei dati via bus ProSYS. Collegare questo morsetto al BUS GRN della ProSYS.
TAMPER	Usato per il cablaggio del circuito antimanomissione. Consultare gli schemi che seguono.
LED ENABLE	Usato per il cablaggio del circuito antimanomissione. Consultare gli schemi che seguono.

Tamper Antiapertura e Antirimozione

Solo Tamper Antiapertura



Tamper Antiapertura ad un Ingresso di Zona



Predisposizione Microinterruttori

N° Microint	Descrizione
WIICFOITH.	
1 - 5	Usati per impostare il numero di indirizzo ID del rivelatori. Impostare l'indirizzo ID del rivelatore così come per ogni altro modulo PROSYS. Consultare la tabella che segue per la corretta configurazione dell'indirizzo ID.
6 - 8	Non usati.

Indirizzo ID WatchOUT: Microinterruttori da 1 a 5

ID	1	2	3	4	5	ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF	20	ON	ON	OFF	OFF	ON
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF	22	ON	OFF	ON	OFF	ON
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF	23	OFF	ON	ON	OFF	ON
08	ON	ON	ON	OFF	OFF	24	ON	ON	ON	OFF	ON
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF	26	ON	OFF	OFF	ON	ON
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF	27	OFF	ON	OFF	ON	ON
12	ON	ON	OFF	ON	OFF	28	ON	ON	OFF	ON	ON
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF	29	OFF	OFF	ON	ON	ON
14	ON	OFF	ON	ON	OFF	30	ON	OFF	ON	ON	ON
15	OFF	ON	ON	ON	OFF	31	OFF	ON	ON	ON	ON
16	ON	ON	ON	ON	OFF	32	ON	ON	ON	ON	ON

Programmazione ProSYS

La sezione che segue descrive le opzioni software aggiuntive che riguardano la programmazione del WatchOUT PIR come rivelatore indirizzato su BUS. Si possono aggiungere al sistema ProSYS fino a 32 rivelatori indirizzati su BUS (16 per la ProSYS 16) ed ognuno di essi prende il posto di una zona del sistema. Si consiglia di leggere attentamente i manuali di Installazione e Utente ProSYS prima di programmare il WatchOUT.

Note:

WatchOUT è compatibile con i sistemi ProSYS Versione software 4.xx e successive.

WatchOUT può essere programmato via software di Teleassistenza Rokonet Versione 1.8 e successive. Per avere la massima stabilità del sistema è consigliabile NON superare la distanza massima di cablaggio di 300 metri calcolati sommando tutte le diramazioni del BUS di Espansione. Per distanze maggiori consultare il manuale di "Installazione e Programmazione ProSYS" alla sezione "Note sui Cavi da utilizzare".

WatchOUT è parte di una nuova categoria di accessori ProSYS chiamati Zone-BUS quindi, Aggiungere o Cancellare dal sistema un WatchOUT è una procedura identica a quella effettuata per qualsiasi altro modulo accessorio ad eccezione del fatto che:

Ogni Rivelatore BUS deve essere assegnato a una zona del sistema.

Ogni rivelatore su BUS può essere assegnato ad una zona fisica cablata del sistema o ad una zona virtuale.

Zona Fisica: è una qualsiasi zona della scheda principale ProSYS (zone 1-8) o di una espansione cablata (ZE08, FZ08, ZE16).

Zona Virtuale: è una qualsiasi zona di una espansione zone BUS definita come BZ08 o BZ16.

Note:

Le espansioni zone BUS espandono il sistema senza aggiungere fisicamente espansioni. Le espansioni zone BUS virtuali possono essere usate solo per il collegamento di rivelatori su BUS.

Per aggiungere una espansione zone BUS virtuale selezionare la tipologia BZ08 o BZ16 nella procedura di Aggiungi Modulo espansione zone in Programmazione Tecnica (tasti rapidi [7][1][2]).

Per Aggiungere / Cancellare il WatchOUT PIR procedere come segue

- 1. Dalla Prog. Tecnica selezionare il menù Accessori e quindi AGG/CANC. MDL per aggiungere una Zona BUS: tasti rapidi [7][1][9][5]
- 2. Usare i tasti (Stotus / (?) o (Possi) / (?) per posizionare il cursore sopra il campo del numero ID della Zona BUS da aggiungere/cancellare.

Nota:

Assicurarsi che il numero di indirizzo ID programmato sul rivelatore sia identico al numero ID selezionato durante la fase di programmazione descritta.

- 3. Posizionare il cursore sul campo TIPO e usare il tasto (Stay /) fino a selezionare il modello "OPR12" per il rivelatore WatchOUT PIR.
- 4. Premere () / #/6 per confermare.
- 5. Ripetere lo stesso procedimento per eventuali altri rivelatori su BUS.

Assegnazione del WatchOUT PIR ad una zona

- 1. Dal menù di Programmazione Tecnica selezionare il menù Zone, poi il menù Una per Una (tasti rapidi [2][1]).
- 2. Digitare il numero della zona da assegnare al rivelatore.

Nota:

Se si è definita una espansione zone BUS virtuale, selezionare il numero di una zona riferita a questa espansione.

- 3. Selezionare le partizioni, i Gruppi, la Tipologia di zona e la Risposta.
- Raggiunta l'opzione Terminazione selezionare [5] Zona BUS e premere () (#/6). Il display mostrerà:



- Selezionare il numero di zona BUS da assegnare alla zona che si sta programmando. Il campo TIPO verrà automaticamente aggiornato con il modello del rivelatore.
- Premere (), (#/6). La RISPOSTA LOOP non è applicabile alle zone BUS quindi il display mostrerà:



Premere (1/6) e programmare una etichetta di testo alla zona poi, per finire, premere (1/6).

Configurazione dei Parametri del WatchOUT

1. Per accedere al menù di configurazione parametri del WatchOUT, premere in Prog. Tecnica [2][0][3]. Il display mostrerà:



Selezionare la zona alla quale il rivelatore su BUS è stato assegnato e premere
 (#/i). Adesso è possibile programmare i parametri del WatchOUT come segue:

Zone Varie: Parametri Zone BUS

Tasti Rapidi	Parametro	Default			
[2][0][3][zzz] [1]	LED	3 LED			
	Configura il funzionamento dei LED.				
[2][0][3][zzz] [1][1]	Off				
	LED disabilitati.				
[2][0][3][zzz] [1][2]	Solo il Rosso				
	Solo il LED rosso è attivo . L'opzione è consigliata per evitare che l'intruso comprenda comportamento e aree di copertura del rivelatore.				
[2][0][3][zzz] [1][3]	2][0][3][ZZZ] 3 LED 1][3]				

Tutti e tre i LED sono attivi.

Zone Varie: Parametri Zone BUS

Tasti Rapidi	Parametro	Default					
[2][0][3][zzz] [2]	Sensibilità PIR	Normale					
	Configura la sensibilità del PIR del rivelatore.						
[2][0][3][zz] [2][1][4]	Opzioni Sensibilità						
	1) Bassa3) Normale2) Media4) Alta						
[2][0][3][zzz] [3]	Tipologia Lenti	Grandangolo					
	Configura il rivelatore per funzionare con il tipo di lenti installate.						
[2][0][3][zzz] [3][1][2]	Opzioni Tipologie di Lent	i					
	1) Grandangolo 2) Barrier	a o Lunga Portata					
[2][0][3][zzz] [4]	Uscita Aux a relè	No					
	Abilita l'uscita a relé per dis	spositivi ausiliari del rivelatore					
[2][0][3][zzz] [4][1]	[2][0][3][ZZZ] Off [4][1]						
	L'uscita ausiliaria a relé è disabilitata.						
[2][0][3][zzz] [4][2]	24 Ore						
	L'uscita ausiliaria a relé si attiverà sempre se si verifica una condizione di allarme.						
[2][0][3][zzz] [4][3]	Solo Notte						
	L'uscita ausiliaria a relé si attiverà se si verifica una condizione di allarme solo durante la notte. (Crepuscolare tramite fotocellula integrata nella scheda elettronica dell'unità).						
[2][0][3][zzz] [5]	Tempo di Attivazione Rel	è 2.2 secondi					
	Configura il tempo di attivazione del relé.						
[2][0][3][zzz] [5][1]4]	Opzioni Tempo Relè						
	1) 2.2 secondi 2) 2 minuti	3) 4 minuti 4) 8 minuti					

Diagnostica

ProSYS permette la diagnostica dei parametri che determinano di funzionamento del rivelatore WatchOUT.

- 2. Inserire il codice Tecnico (o il codice sub-tecnico) e premere Districti / #/6
- 3. Premere [9] [1] per accedere al menù di Diagnostica Zone.
- 4. Selezionare la zona che si vuole testare premere Ostaro / #/6. Il sistema effettuerà il test della zona e il display mostrerà una lista di parametri riportati e spiegati nella tabella che segue.
- Usare i tasti (Stotus / (Providence)) (St

IT

Funzioni Utente: 4) Manutenzione ightarrow 9) Diagnostica ightarrow 1) Zone

Tasti Rapidi	Parametro				
[4][9][1][zzz]	Alimentaz.: Visualizza la tensione di alimentaz. del rivelatore.				
	Liv. PIR 1: visualizza il livello di segnale in tensione continua del PIR 1.				
	(0.1v - 4v).				
	Rumore PIR 1: visualizza il livello di rumore in tensione alternata del PIR 1				
	(0Vca (Nessun rumore) – 4Vca).				
	Liv. PIR 2: visualizza il livello di segnale in tensione continua del PIR 2.				
	(0.1v - 4v).				
	Rumore PIR 2: visualizza il livello di rumore in tensione alternata del PIR				
	(0Vca (Nessun rumore) – 4Vca).				

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Instalación en Modo Relé	36
Introducción	36
Montaje Consideraciones de Montaje Instalación de Montaje en Pared Montaje Plano: Montaje en ángulo de 45° (montaje del lado izquierdo) Cambiando la posición del Tamper Posterior	36 36 38 38 38 38 38 39
Cableado del Terminal	39
Configuración del Interruptor DIP	40
Ajuste del Alcance de Detección	40
Prueba de Movimiento	41
Visualización de los LEDs	42
Puente Modo Relé / Modo BUS	42
Instalación de la Rótula Giratoria Estándar Montaje en Pared Montaje del Conducto de la Rótula Giratoria	42 42 43
Cambiando las Lentes	45
Especificaciones Técnicas	46
Información para Pedidos	46
Kits de Accesorios	46
Instalación en Modo BUS	47
Introducción	47
Cableado del Terminal Tamper de la Tapa y Posterior Solo Tamper de la Tapa Tamper de la Tapa para Entrada de Zona	47 47 47 47
Configuración del Interruptor DIP	47
Programación del ProSYS	48

Instalación en Modo Relé

Introducción

El detector de Exterior PIR de RISCO Group, WatchOUT, es un detector único con tratamiento de señal basado en dos canales Infrarrojos Pasivos (PIR) que posee un rango de detección ajustable. El detector puede funcionar como un detector normal de relé conectado a cualquier panel de control, o como un accesorio BUS cuando se conecta al panel de control ProSYS de RISCO Group a través del BUS RS485, teniendo así capacidades de control remoto y diagnóstico únicas.

Las siguientes instrucciones describen la instalación del WatchOUT en modo Relé y BUS. Para información detallada de la instalación en modo BUS, refiérase al capítulo <u>Instalación en Modo BUS</u>.

Montaje

Consideraciones de Montaje


Instalando el WatchOUT 312PR en situaciones comprometidas:

En las siguientes situaciones pueden producirse cambios rápidos y significativos de la radiación infrarroja en ambos canales PIR simultáneamente, dando lugar a falsas alarmas. Por lo tanto hay que tener un especial cuidado con ellas:

- Situaciones en las que haya objetos metálicos y/o de cristal de más de 70 cm (2'4") de altura respecto al suelo, y que estén en el campo de visión del detector (coches, puertas metálicas, persianas, paredes de metal, ventanas, etc.)
- Situaciones en las cuales una superficie brillante en el suelo de más de 1 m (3'4") de diámetro pueda provocar reflejos en la lente del detector. Ejemplos de superficies reflectantes en el suelo son los charcos, una carretera o aparcamiento mojado, una superficie lisa de cemento o asfalto, una piscina, etc.



Notas:

- Por favor, tenga en cuenta que cualquier detector PIR de exterior necesitará reducir el rango a una distancia más corta que el coche, objeto metálico o superficie reflectante (por lo que estos objetos no se protegerán), para evitar las falsas alarmas.
- 2. Para cobertura completa de 15m (50') en las situaciones anteriores, es altamente recomendable instalar el WatchOUT DT, el único detector de exterior con 2 canales PIR y 2 canales Microondas.
- Los detectores WatchOUT incluyen filtros de Silicio de alta calidad para evitar las interferencias de luz blanca. Estos filtros no están previstos para bloquear la radiación térmica infrarroja.

Instalación de Montaje en Pared



(no visible)

R2

(no visible)

B3

Nota:						
Para la instalación del lado derecho a 45° use las unidades equivalentes en la base externa como sigue:						
Descripción agujeros pre-marcados	Izquierda	Derecha				
Agujeros de montaje	L1, L2	R1, R2				
Agujeros del resorte del tamper	T1,T3	T2,T4				
Anclaje del tornillo del tamper	T5	T6				
Agujeros cableado	W5, W6	W7, W8				

Cambiando la posición del Tamper Posterior

El tamper posterior por defecto se asegura en el lado derecho de la base (vista posterior). Si desea moverlo al lado izquierdo (vista posterior), haga lo siguiente (Figura 5):

- 1. Quite el tornillo 1 del tamper para liberar el tamper de la posición 7.
- Asegúrese que el resorte 2 del tamper está asentado sobre la base del cable del tamper 4.
- 3. Asegúrese que la abrazadera de plástico del tamper 3 esté asentada en el 2 y 4.
- 4. Asegure el tornillo del tamper 1 en el 3 sobre la posición 6.



Notas:

1. Asegúrese que escucha un "clic" al fijar el resorte del tamper a la pared.

2. Para instalación en poste, el tamper puede moverse a la parte inferior del lado derecho de la base interna.

Cableado del Terminal



+,- 12 VDC

- YELLOW N.A. (Usado solamente para instalación en modo BUS)
- **GREEN** N.A. (Usado solamente para instalación en modo BUS)
- ALARM Relé N.C., 24 Vcc, 0.1A
- TAMPER Relé N.C., 24 Vcc, 0.1A
- FREE Un terminal libre que puede usarse para conectar cables y resistencias fin-de-línea (EOL)
- LEDUsado para controlar remotamente los LEDs cuando el DIP1 está puesto en ONENABLE(usado en entornos de seguridad altos).

LED Habilitado: la entrada son +12V O sin conexión al terminal. LED Deshabilitado: conectar la entrada a 0V.

- N.O Terminales de relé auxiliares programables. Este relé se usa para activar unidades como cámaras o alumbrado cuando se activa una alarma.
- N.C El funcionamiento del relé auxiliar depende de la configuración de los interruptores DIP 4-7.



Configuración del Interruptor DIP



Predeterminado en Fábrica

DIP 1: Funcionamiento de los LEDs On: LEDs activados Off: LEDs desactivados

DIP 2-3: Sensibilidad de Detección PIR

Sensibilidad	DIP2	DIP3
Baja	Off	Off
Media	Off	On
Normal	On	Off
Máxima	On	On

DIP 4: Control del relé auxiliar ON: Habilitado OFF: Deshabilitado

Ajuste del Alcance de Detección

Deslizar el PIR móvil hasta la posición deseada (ver figura 6).

El alcance de la zona de detección inferior determina la distancia de detección del detector. El PIR superior es fijo, y su zona de detección es siempre paralela al suelo. La zona de detección inferior varía de 2 a 12 metros, dependiendo de la posición del PIR móvil. Por lo tanto, el área de detección del detector viene fijado por la posición del PIR inferior, puesto que para generar una alarma deben dispararse los dos PIR (tanto el superior como el inferior). DIP 5: Usado para definir el funcionamiento del relé auxiliar siguiendo una condición de alarma, dependiendo del periodo Día / Noche (definido por 24 horas / Fotocélula de Noche)

ON (Noche): El relé auxiliar se activa sólo durante la noche.

OFF (24 Horas): El relé auxiliar se activa las 24 horas

DIP 6-7: Define la duración del periodo en que el relé auxiliar es activado

Periodo de Activación	Interruptor 6	Interruptor 7	
2.2 segundos	OFF	OFF	
2.0 minutos	OFF	ON	
4.0 minutos	ON	OFF	
8.0 minutos	ON	ON	

DIP 8: LED Rojo / 3 LEDs ON: Sólo LED Rojo OFF: 3 LEDs



Figura 6



Patrones de detección (vista lateral):



Alcance de detección con una altura de instalación de 1m (3'3"):

POSICIÓN	DISTANCIA MÁX. DE DETECCIÓN*
А	12m (40')
В	7m (23')
с	3m (9'10'')
D	2m (6'6")

* NOTA:

La distancia puede variar en función de las condiciones de temperatura ambiente.

Prueba de Movimiento

Dos minutos después de dar alimentación al detector, hacer la prueba de movimiento en el área protegida para verificar su correcto funcionamiento.

Ajustar el PIR móvil para la distancia de detección y fiabilidad requeridas.

¡IMPORTANTE!

Ambas zonas de detección, superior e inferior, deben bloquearse de forma simultánea para que se produzca una detección (ver Figura 7).



Figura 7

Visualización de los LEDs

LED	Estado	Descripción
VERDE	Constante	Indica detección del PIR superior
AMARILLO	Constante	Indica detección del PIR ajustable
ROJO	Constante	Indica ALARMA (2 canales PIR simultáneos)
	Parpadea	Indica mal funcionamiento de la comunicación con el ProSYS
		(solamente en el modo BUS)
Todos los	Parpadean (uno	Inicialización de la unidad durante el encendido.
LEDs	después de otro)	

Notas:

1. El interruptor DIP 1 debe estar en la posición ON para habilitar las indicaciones del LED.

 Sólo se active un LED al mismo tiempo. Por ejemplo, en el caso de detección en ambos los canales PIR, se muestra o bien el LED constante Amarillo o el LED constante verde (el primero que detecta), seguido por el LED roio de alarma.

Puente Modo Relé / Modo BUS

El Puente J-BUS (situado en el PCB entre los LEDs rojo y verde) se usa para definir el modo de funcionamiento del detector como sigue:



Modo BUS

Modo Relé

Instalación de la Rótula Giratoria Estándar

Por favor, siga las instrucciones siguientes para montar el detector con la Rótula Giratoria Estándar:

- 1. Abra la tapa delantera del WatchOUT (abra C1, Figura 1).
- 2. Libere la base interna (abra I1, Figura 2).
- 3. Abra los agujeros pre-marcados en la base externa (Figura 8, Detalle)
 - W1: Agujeros pre-marcados para los cables
 - S1,S2: Agujeros pre-marcados para asegurar la base externa a la Rótula Estándar
 - S3: Agujero para el tornillo de fijación de la base externa
- 4. En el accesorio de la rótula giratoria elimine el agujero pre-marcado que necesite para pasar el cableado por la rótula: S2, S7 o S9 (Figura 6, Detalle A).
- 5. Extraiga el tamper posterior de la base interna (ver el párrafo "Cambiando la Posición del Tamper Posterior ") y conéctelo a S5 (Figura 6, Detalle A) en la Rótula Giratoria Estándar.
- 6. Seleccione el tipo de instalación de montaje como sigue:

Nota:

Asegúrese que usted ve la marca grabada UP en la parte superior de la parte frontal de la Rótula Giratoria. Montaje en Pared

- Inserte el cableado del cable externo a través de los agujeros pre-marcados S2, S7 o S9 y sáquelos (incluyendo los cables del tamper) a través del Conducto de los Cables de la Rótula Giratoria (Figura 8, Detalle B).
- b. Fije la rótula giratoria a la pared a través de los agujeros S1, S3, S6 y S8.

Montaje del Conducto de la Rótula Giratoria

(usando el Adaptador de Conducto de Metal de la Rótula Giratoria – CSMA, Figura 8, Detalle A)



Nota:

El CSMA es necesario cuando el cableado va por una tubería externa a la pared y se necesita protección de la tubería. El CSMA debe pedirse por separado – Ref. RA300S.

- Elija la dirección sobre la cual montar el CSMA según el diámetro necesario: 16mm (0.63 pulgadas) ó 21mm (0.83 pulgadas).
- b. Inserte el conducto al CSMA.
- c. Fije el CSMA a la pared a través de los puntos (M1, M4).
- Inserte los cables externos y los cables del tamper desde el conducto a través del conducto de cables de la rótula giratoria (Figura 8, Detalle A).
- e. Fije la rótula giratoria a la pared a través de los agujeros S1, S3, S6 y S8.

Nota:

El resorte del tamper S5 (Figura 8, Detalle A) debe hacer contacto con la pared a través de los agujeros de los resortes del tamper M2 o M3 en el CSMA. Asegúrese de oír el "Clic" del tamper al conectar a la pared.

- 7. Inserte los cables del tamper y el cableado del cable externo de la Rótula Giratoria Estándar a través del agujero pre-marcado W1 en la base externa (Figura 8, Detalle B).
- 8. Conecte la base externa a la rótula giratoria mediante los clips para tal fin (Figura 9).



NOTA:

No abra o cierre el Tornillo de Ensamblaje de la Rótula Giratoria puesto que su función sólo es unir las dos partes de la rótula.

- 9. Fije la base externa a la rótula giratoria con 2 tornillos sujetos a los agujeros pre-marcados S1 y S2 (Figura 9).
- 10. Inserte el tornillo suministrado de fijación del ángulo, desde la base externa a través del agujero pre-marcado S3 hasta la rótula giratoria estándar (Figura 7).
- Gire la Rótula Giratoria Estándar a la posición deseada. Una vez que la Rótula Giratoria Estándar esté en la posición deseada, fije el tornillo de fijación del ángulo.
- 12. Alinee la base interna con la base externa. Inserte todos los cables a través de la base interna.
- 13. Asegure la base interna a la base externa (Cierre I1, Figura 2).
- Para reajustar la Rótula Giratoria Estándar cuando el PCB está instalado (Figura 10):
 - Levante la espuma negra situada debajo del LED ROJO en el PCB (lo suficiente para acceder al tornillo de fijación de la Rótula Giratoria.
 - b. Use un destornillador de Estrella para liberar el tornillo de fijación (ver Figura 10).
 - Incline y/o Gire la Rótula Giratoria Estándar hasta la posición deseada.
 - d. Fije el tornillo de fijación del ángulo

NOTA:

Cuando las marcas en las dos partes móviles están alineadas (Figura 9), la Rótula Giratoria Estándar está en la posición vertical / horizontal 0º. Cada "clic" desde esta posición representa un desplazamiento de 5º en la posición vertical / horizontal.

15. Cierre la tapa frontal (Cierre C1, Figura 1) y haga una prueba de movimiento del detector. NOTA:

El tornillo debe pasar a través de la Base Externa y fijarse a la rótula.



Cambiando las Lentes

- Abra los seis tornillos que sostienen la funda protectora de la lente desde la parte posterior de la tapa delantera.
- 2. Para liberar la funda protectora, empuje suavemente la lente desde el lado externo de la tapa delantera.
- Separe la lente de la funda empujando suavemente los clips de fijación que la sujetan a la funda.
- 4. Sustituya la lente. Coloque los 4 clips de la lente en los agujeros apropiados en la funda.
- 5. Vuelva a inserta la funda protectora en su lugar en la tapa delantera. Preste atención al colocar la funda sobre la goma de sellado.
- 6. Asegure los 6 tornillos colocados de nuevo en su lugar.



Especificaciones Técnicas Eléctrica

Electrica	
Consumo de corriente (Modo Relé)	31mA a 12 Vcc (en reposo)
Consume de comiente (Made DUC)	24mA a 12 Vcc (max. con LED ON)
Consumo de corriente (Modo BUS)	34mA a 12 VCC (en reposo)
	4/mA a 12 VCC (max. con LED ON)
Requisitos de voltaje	9 -16 Vcc
Contactos de alarma	24 Vcc, 0.1A
Relé auxiliar	30 Vcc, 1A
Física	
Tamaño (incluyendo visera)	220 x 115 x 123mm (8.7 x 4.5 x 4.85 in.)
Longitud x Anchura x Profundidad	
Medioambiental	
Temperatura de	-30°C a 60°C (-22°F a 140°F)
Funcionamiento/Almacenamiento	
* La tecnología PIR se ve limitada en	condiciones ambientales severas.

Información para Pedidos

Referencia	Descripción
RK312PR	WatchOUT PIR

Kits de Accesorios

Referencia	Descripción	Peso
RA300P	Kit Adaptador de Poste para WatchOUT	0.25 Kg (0.55 lb)
RA300S	Rótula Adaptador de Conducto de Metal para WatchOUT	0.21 Kg (0.46 lb)

Instalación en Modo BUS

Introducción

La información en esta sección se refiere únicamente a la instalación del WatchOUT 312PR en Modo BUS. Pueden instalarse hasta 32 detectores en el BUS RS485 del ProSYS, ahorrando tiempo de cableado y permitiendo control y diagnósticos remotos.

Cableado del Terminal

- Usado para la conexión de la fuente de alimentación de 12VDC. Conecte el +,terminal (+) al AUX RED y el terminal (-) al COM BLK en los terminales del ProSYS.
- Usado para comunicación de datos con el ProSYS. Conecte el terminal al YELLOW **BUS YEL** del ProSYS
- Usado para comunicación de datos con el ProSYS. Conecte el terminal al GREEN BUS GRN del ProSYS
- TAMPER Usado para el cableado de la detección tamper (ver más abajo)

LED L	Jsado para	el cableado	de la detecciór	tamper (ver más	abajo)
	Joado para	ci cabicado		i tamper (ver mas	abaje



Ν



Tamper de la Tapa para Entrada de Zona



Configuración del Interruptor DIP

Número del Interruptor DIP	Descripción
1 - 5	Usado para asignar el número de ID del detector (Ver Tabla 1). Establezca el número de ID de la misma manera que para cualquier otro accesorio del ProSYS (Refiérase al manual de instrucción de instalación del ProSYS)
6 - 8	Sin uso

WatchOUT ID: Interruptores DIP 1 - 5

ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

Programación del ProSYS

La sección siguiente describe las opciones de programación adicionales añadidas al software del ProSYS, que conciernen a la configuración del WatchOUT PIR como un detector BUS. Pueden añadirse al sistema hasta 32 detectores BUS (16 en el ProSYS 16) y cada uno de ellos ocupa una zona en el sistema.

Es recomendable leer y comprender totalmente los Manuales de Instalación y Usuario del ProSYS, antes de programar el WatchOUT.

Notas:

El WatchOUT es compatible con el software del ProSYS Versión 4.xx y superior.

El WatchOUT puede programarse a través del Software U/D a partir de la Versión 1.8 y superior. Para una estabilidad de funcionamiento máxima, es mejor NO exceder de un total de 300 metros (1000 pies) de cableado al conectar el WatchOUT al BUS.

El WatchOUT es parte de una nueva categoría de accesorios, zonas BUS. Por lo tanto, Agregar/Suprimir el WatchOUT es idéntico a cualquier otro accesorio con la siguiente excepción:

Cada Detector de Zona BUS debe estar asignado a una Zona Regular.

Cualquier detector BUS puede asignarse a una zona física cableada o a una zona virtual.

Zona Física: Cualquier zona en el PCB del ProSYS (zonas 1-8) o en un expansor de zona cableada (ZE08, ZE16).

Zona Virtual: Cualquier zona en un expansor de zona BUS definida como BZ08 o BZ16.

Notas:

Las zonas virtuales BUS son rentables. Permiten ampliar sus zonas en el sistema sin agregar expansores físicos de zonas.

El expansor de zona virtual BUS puede usarse solamente para detectores de zona BUS.

Para agregar un expansor de zona BUS seleccione el tipo BZ08 o BZ16 al agregar un expansor de zona (Tecla rápida [7][1][2])

Para Agregar / Suprimir el WatchOUT PIR

- 1. Desde el menú de instalador entrar al menú Agregar/Suprimir: Tecla Rápida [7][1][9][5] para detectores de Zonas BUS. ____
- 2. Use las teclas (1) o (2) o (2) para colocar el cursor sobre el número de ID de la Zona Bus al cual quiere asignar (o borrar) un detector.

Nota:

Asegúrese que el número físico de ID del detector es idéntico al número de ID que usted seleccionó durante la programación

- 3. Coloque el cursor en el campo TIPO y use la tecla (Stay) / D para seleccionar OPR12 para el detector WatchOUT PIR.
- 4. Presione (#/6) para confirmar.
- 5. Repita el proceso para los otros detectores BUS.

Asignando el WatchOUT PIR a una Zona

- Desde el menú principal del instalador entrar en Zonas: opción Una a Una (Tecla rápida [2][1])
- 2. Seleccionar el número de zona que quiere asignar al detector BUS.

Nota:

Si definió un Expansor de Zona BUS, seleccione un número de zona de las zonas virtuales (definidas por el expansor de zona BUS).

- 3. Defina Particiones, Grupos, Tipo de Zona y Sonido de Zona.
- En la categoría Terminación seleccione [5] Zona Bus seguido por (#/6). Aparecerá la siguiente pantalla:



- 5. Seleccione el número de zona BUS a asignar a la zona programada. El campo tipo se actualizará automáticamente al seleccionar la zona.
- Presione (#/6). La categoría bucle de respuesta no es aplicable a una zona BUS y aparecerá la siguiente pantalla:



7. Presione Disarm / #/6, asigne la etiqueta y presione Disarm / #/6

Configurando los Parámetros del WatchOUT PIR

1. Para acceder a la opción de configuración del WatchOUT presione [2][0][3] en el menú principal del instalador. Aparecerá la siguiente pantalla:



Seleccione la zona a la cual se asignó la zona BUS y presione (#/6). Ahora puede programar los parámetros del WatchOUT como sigue:

Zonas Diversas: Zona BUS

Teclas Rápidas	Parámetro	Predeterminado	
[2][0][3][zzz] [1]	LEDS	3 LEDS	
	Define el modo de operación de	los LEDs.	
[2][0][3][zzz] [1][1]	Off		
	Desactiva el funcionamiento de l	os LEDs.	
[2][0][3][zzz] [1][2]	[3][zzz] Solamente Rojo		
	Sólo funcionará el LED Rojo. Est evitar la posibilidad de que el intr detector.	a opción es altamente recomendable para uso "Aprenda" el comportamiento del	
[2][0][3][zzz] [1][3]	3 LEDS		
	Europian antin Andrea Ing. 21 EDa		

Funcionarán todos los 3 LEDs.

Zonas Diversas: Zona BUS

Teclas Rápidas	Parámetro	Predeterminado		
[2][0][3][zzz] [2]	Sensibilidad PIR Normal			
	Define la sensibilidad PIR del detecto	or.		
[2][0][3][zz] [2][1][4]	Opciones de Sensibilidad			
	1) Baja 3) Normal 2) Media 4) Alta			
[2][0][3][zzz] [3]	Tipo de Lente	Gran Angular		
	Define la lente concreta del detector			
[2][0][3][zzz] [3][1][2]	Opciones de Tipo de Lente			
	1) Gran Angular 2) Barrera / Largo	Alcance		
[2][0][3][zzz] [4]	Modo Relé Auxiliar	No		
	Define el funcionamiento del relé Au	xiliar del detector.		
[2][0][3][zzz] [4][1]	Off			
	El relé auxiliar está deshabilitado			
[2][0][3][zzz] [4][2]	2][0][3][zzz] 24 Horas 4][2]			
El Relé Auxiliar siempre seguirá una alarma.		alarma.		
[2][0][3][zzz] [4][3]	Sólo Noche			
	La salida del relé auxiliar siempre seguirá una condición de alarma solamente durante el periodo de la noche. El tiempo definido por la fotocélula en el PCB.			
[2][0][3][zzz] [5]	Tiempo del Relé Auxiliar	2.2 segundos		
	Define el tiempo de duración que el relé auxiliar es activado.			
[2][0][3][zzz] [5][1]4]	Opciones de Tiempo del Relé Aux	iliar		
	1) 2.2 segundos 3) 4 minuto 2) 2 minutos 4) 8 minuto	DS		

Diagnóstico

El ProSYS le permite analizar parámetros que reflejan el funcionamiento del detector.

- Desde el menú principal del usuario presione (* [4] para acceder al menú Mantenimiento.
- 2. Introduzca el código de Instalador (o sub-instalador) y presione (#/6).
- 3. Presione [9] [1] para el menú diagnóstico de Zonas BUS.
- Introduzca el dígito de la zona que quiere analizar y presione ()(#/6). El sistema realizará la prueba de diagnóstico y aparecerá una lista de parámetros, según se indica en la tabla abajo.
- Use las teclas (Status) / O (Providence) / O

Menú Usuario: 4) Mantenimiento \rightarrow 9) Diagnóstico \rightarrow 1) Zona BUS

Teclas Rápidas	Parámetro
[4][9][1][zzz]	Voltaje de Entrada del Detector: Presenta el voltaje de entrada del detector. PIR 1 Nivel: Muestra el nivel DC del canal 1PIR. Rango 0.1V - 4V PIR 1 Nivel de Ruido: Muestra el nivel AC del canal 1PIR. Rango 0VAC (Sin ruido) - 4VA PIR 2 Nivel: Muestra el nivel DC del canal 2PIR. Rango 0.1V - 4V PIR 2 Nivel de Ruido: Muestra el nivel AC del canal 2PIR. Rango 0VAC (Sin ruido) - 4VA

TABLE DES MATIERES

Détecteur PIR extérieur WatchOUT : Installation en mode Relais	53
Introduction	53
Montage Conditions de montage Installation murale Montage à plat : Montage à 45° (montage sur côté gauche) Changement de position de l'autoprotection arrière :	53 53 55 55 55 55 56
Câblage de la borne de connexion	56
Réglage des micro-interrupteurs DIP	57
Réglage de la zone de détection Test de passage	57 58
Affichage à diodes LED	59
Installation de l'accessoire pivot standard Installation murale:	59 60
Figure 10	61
Remplacement des lentilles	62
Spécifications techniques	63
Information Catalogue	63
Sets d'accessoires	63
Détecteur extérieur WatchOUT IRP : Installation sur un BUS (RS485)	64
Introduction	64
Câblage du bornier Autoprotection arrière et couvercle Autoprotection couvercle seule Autoprotection couvercle vers l'alimentation électrique de la zone	64 64 64 64
Réglages des micro-interrupteurs (DIP)	64
Programmation du ProSYS	65
Ajout / Effacement du WatchOUT IRP	65

Détecteur PIR extérieur WatchOUT : Installation en mode Relais

Introduction

Le détecteur extérieur IRP, WatchOUT 312PR, de RISCO Group est un détecteur unique en son genre, doté d'un traitement de signaux qui repose sur deux canaux à InfraRouge Passif IRP (PIR),. Le WL T312 est pourvu d'une zone de détection ajustable. Le détecteur peut fonctionner soit comme détecteur relais normal relié à n'importe quel tableau de commande, soit comme accessoire BUS s'il est connecté au tableau ProSYS de RISCO Group par le BUS RS485, lui conférant ainsi un contrôle à distance et des capacités de diagnostique exceptionnelles. Les instructions ci-dessous décrivent l'installation du WatchOUT en mode Relais. Pour plus de détails sur l'installation en mode BUS, veuillez vous reporter aux instructions correspondantes.

Montage

Conditions de montage



Installation du détecteur WatchOUT 312PR dans des conditions particulières:

Dans les situations suivantes, des modifications importantes et rapides de radiation infrarouge peuvent se produire dans les deux canaux PIR à la fois, risquant d'entraîner de fausses alarmes, d'où la nécessité de prendre certaines précautions :

- Si des objets de métal et/ ou en verre atteignant plus de 70cm (2'4") de hauteur au-dessus du sol se trouvent dans le champ de vision du détecteur (véhicules, portails métalliques, volets, parois métalliques, fenêtres, etc.),
- Si une surface réfléchissante au sol supérieure à 1m (3'4") de diamètre est susceptible de provoquer une réflexion dans la lentille du détecteur. Par exemple : une flaque d'eau, une chaussée humide ou une aire de stationnement, une surface en béton poli ou d'asphalte, une piscine, etc.



REMARQUES :

- Veuillez prendre note que tout détecteur PIR extérieur nécessite une réduction de portée à plus courte distance que l'endroit où se trouve la voiture, l'objet métallique ou la surface de réflexion (de sorte que ces objets ne sont pas protégés), et ce, afin de neutraliser les fausses alarmes.
- 2. Pour une couverture complète de 15m (50') dans les conditions décrites ci-dessus, il est vivement recommandé d'installer un détecteur WatchOUT DT, seul détecteur extérieur doté de 2 canaux PIR et de 2 canaux Micro-ondes.
- Les détecteurs 'WatchOUT' sans fil sont équipés de filtres en Silicium de haute qualité placés sur les capteurs PIR pour bloquer les interférences causées par la lumière blanche. Ces filtres ne sont pas conçus pour le blocage des radiations thermales infrarouges.

Installation murale

Figure 1 Remarque: La numérotation des ouvertures pré-percées est marquée sur la face arrière. 1. Ouvrez le couvercle du WatchOUT. 100 (Dévissez en C1, figure 1). 2. Dégagez le socle interne (dévissez en I1. figure 2). 3. Choisissez le mode d'installation comme suit : Montage à plat : a. Ouvrez les ouvertures pré-percées du socle externe (figure 3) • B1-B4 : pastilles pré-percées pour assemblage mural. • T1 : pastille pré-percée de C1 l'autoprotection arrière. W2 / W3 : entrées pré-percées pour (T1) fils électriques. T3 Montage à 45° (montage sur côté gauche) (L1 a. Percez les pastilles pré-percées du socle Manette d'autoprotection (B1) externe (figure 3) • L1, L2 : pastilles pré-percées pour (W5 montage à gauche (W6 • T3 : pastille pré-percée de Ŵ3 l'autoprotection arrière. W2 / W3 : entrées pré-percées pour fils électriques. b. Retirez le ressort de l'autoprotection. (12) c. Remplacez le crochet d'autoprotection 1

- par le crochet d'autoprotection plat fourni 2.



- d. Insérez la manette d'autoprotection B aux endroits margués T5 et T3, ensuite serrez la vis A (figure 3).
- 4. Introduisez les fils électriques extérieurs par le socle externe en W2, W3. (figure 3).
- 5. Fixez le socle externe au mur.
- 6. Faites passer les fils électriques externes et d'autoprotection dans le socle interne (figure 4).
- 7. Fixez le socle interne au socle externe (vissez en I1, figure 2).
- 8. Fermez le couvercle (bloquez en C1, figure 1) après avoir installé les fils électriques et placé les micro-interrupteurs (DIP).
- 9. Effectuez un test de passage avec le détecteur.

Remarque :



Pour une installation à 45° sur côté droit, utilisez les pièces équivalentes du socle externe comme suit :		
Désignation des pastilles pré-percées	Côté gauche	Côté droit
Pastilles pré-percées pour montage	L1, L2	R1, R2
Pastilles pré-percées du ressort de l'autoprotection	T1, T3	T2, T4
Chevilles pour les vis de l'autoprotection	T5	T6
Pastilles pré-percées pour le passage des fils électriques W5, W6 W7, W8		

FR

Figure 5

Changement de position de l'autoprotection arrière :

L'autoprotection arrière est, par défaut, fixée sur le côté droit du socle interne (vue arrière). Si vous souhaitez la déplacer sur le côté gauche (vue arrière), procédez comme suit (Figure 5):

- Retirez la vis d'autoprotection 1 pour dégager l'autoprotection de la position 7.
- 2. Assurez-vous que le ressort de l'autoprotection **2** repose bien sur la base de câblage **4** de celle-ci.
- Vérifiez que le crochet en plastique 3 de l'autoprotection repose bien sur les points 2 et 4.
- Serrez la vis d'autoprotection 1 dans la pièce 3 en la faisant passer par la position 6.

Autoprotection gauche



Remarques :

1. Vous entendrez un "Clic" en fixant le ressort de l'autoprotection au mur.

2. Pour l'installation d'un mât, l'autoprotection peut être déplacée vers le côté inférieur droit du socle interne.

12VDC LED ALARM TAMPER FREE FREE GRN N.O N.C N.Č WatchOut 312PR - PCB 12 VCC +,-JAUNE N/A (réservé à l'installation en mode BUS) VERT N/A (réservé à l'installation en mode BUS) ALARME Relais N.F, 24VCC, 0.1A AUTOPR. Relais N.F. 24VCC, 0.1A LIBRE Borne libre pouvant servir à connecter les fils électriques et résistances de fin de liane (EOL). LED Pour le contrôle à distance des diodes LED quand le micro-interrupteur DIP1 est ACTIVE en position de marche (ON) (utilisé en secteurs de haute sécurité). LED Activée : alimentation +12V OU pas de connexion de la borne de connexion. LED Désactivée : réglez l'alimentation sur 0V.

Câblage de la borne de connexion

N.O Bornes relais auxiliaires programmables - pour activer, guand une alarme se déclenche, des appareils auxiliaires tels que caméras ou autres systèmes COM d'éclairage. NF

Le fonctionnement du relais auxiliaire dépend du réglage des micro-interrupteurs DIP 4-7



Réglage des micro-interrupteurs DIP



Réglage d'usine par défaut

- DIP 1 : fonctionnement des LED.
 - On : diodes LED activées.
- Off : diodes LED désactivées. sonsibilité de détection IRP

TP 2-3 . Sensibilité de detection IRI		
Sensibilité	DIP2	DIP3
Faible	Off	Off
Moyenne	Off	On
Normale	On	Off
Maximum	On	On

DIP 4 : contrôle du relais auxiliaire On · activé Off · désactivé

DIP 5 · définit le fonctionnement du relais auxiliaire suite à la création de conditions d'alarme, selon les heures du jour ou de la nuit (définies par cellule photoélectrique - Nuit/ 24 Heures).

On (Nuit) : le relais auxiliaire n'est activé que pendant la nuit.

Off (24 Heures) : le relais auxiliaire est activé 24h/ 24.

DIP 6-7 · Définit l'intervalle d'activation du relais auxiliaire

Intervalle d'activation	Interrupteur 6	Interrupteur 7
2,2 secondes	OFF	OFF
2,0 Minutes	OFF	ON
4,0 Minutes	ON	OFF
8,0 Minutes	ON	ON

DIP 8 : LED rouge /3 LED

On : LED rouge seulement Off: 3 LED

Réglage de la zone de détection

Faite glisser l'élément PIR adjustable jusqu'à la position désirée, voir figure 6.

La zone de détection basse détermine la distance de détection.

L'élement PIR supérieur est fixe et sa zone de détection est paralèle au sol en permanence. La zone de détection basse est réglable de 2m à 12m en function du réglage de l'élément PIR. Par conséquent la zone de détection est établie selon la position de l'élément PIR inférieur, étant donné que les deux éléments PIR inférieur et supérieur doivent être sollicités afin de déclencher l'alarme



Figure 6



Zones de détection (vue latérale):



Distance de détection pour une installation du détecteur à 1m de hauteur :

POSITION	LONGUEUR DE DETECTION MAX.*
Α	12m (40')
В	7m (23')
С	3m (9'10")
D	2m (6'6'')

* REMARQUE :

La longueur pourrait variée selon les conditions termiques environnementales.

Test de passage

Deux minutes après la mise sous tension, effectuez un test de passage dans la zone protégée afin de vérifier le bon fonctionnement de l'installation.

Ajuster l'élement PIR mobile afin d'obtenir une détection appropriée et une bonne fiabilité.

IMPORTANT!

Les deux zones de détection supérieure et inférieure doivent être sollicitées en même temps pour qu'une détection soit réalisée. Voir figure 7 ci-dessous.



Figure 7

Affichage à diodes LED

LED	Etat (allumage)	Description
VERT	Continu	Désigne une détection IRP supérieure.
JAUNE	Continu	Désigne une détection IRP en mouvement .
ROUGE	Continu Clignotant	Indique une ALARME (2 canaux IRP simultanément). Indique un disfonctionnement dans la communication avec le ProSYS (en mode BUS seulement).
Toutes les diodes LED	Clignotant (l'une après l'autre)	Initialisation de l'appareil à la mise sous tension.

Remargues :

1. Le micro-interrupteur DIP 1 doit se trouver en position ON pour permettre les indications LED.

2. Une seule diode LED est active à la fois. Par exemple, si les deux canaux de détection IRP sont en fonction, seule la diode jaune ou seule la diode verte s'allumera en permanence (selon celui des deux canaux qui aura détecté l'évènement en premier), suivie de la diode LED d'alarme rouge Mode BUS

Mode Relais / Cavalier en mode BUS

Le cavalier J-BUS (situé sur la carte PCB entre les diodes LED rouge et verte) sert à déterminer le mode de fonctionnement du détecteur comme suit :



Installation de l'accessoire pivot standard

Pour intégrer ce dernier à l'installation du détecteur, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- 1. Ouvrez le couvercle du WatchOUT (dévissez en C1, figure 1).
- 2. Dégagez le socle interne (dévissez en I1, figure 2).
- 3 Percez les entrées pré-percées du socle externe (figure 8)
 - W1 : entrée pré-percée des fils électriques.
 - S1.S2 : pastilles pré-percées pour la fixation du socle externe au pivot standard.
 - S3 : pastille pré-percée pour la fixation du socle externe.
- Retirez du pivot la pastille requise pour son branchement électrique : S2, S7 ou S9 4

- 5. Retirez l'autoprotection arrière du socle interne et reliez-la au point **S5** (figure 9) du pivot standard (cf. "Déplacement de l'autoprotection arrière").
- 6. Choisissez le mode de montage comme suit :

Remarque:

Assurez-vous de voir la marque UP gravée sur la face supérieure du pivot.

Installation murale:

- a. Introduisez les fils électriques externes par les entrées pré-percées S2, S7 ou S9 et faitesles ressortir (avec les fils électriques de l'autoprotection) par le passage spécialement conçu pour les fils du pivot (figure 8 détail A).
- b. Fixez le pivot au mur en passant par les entrées S1, S3, S6 et S8.

Montage du conduit du pivot

(à l'aide de l'adaptateur pivot métallique pour conduit - CMSA, figure 8, détail A)



Figure 8

Remarque :

Le CSMA est nécessaire lorsque les fils électriques passent dans une gaine extérieure au mur. Il doit être commandé séparément sous la référence P/N RA300S.

- a. Choisissez la direction dans laquelle vous voulez monter le CMSA, en fonction du diamètre voulu : 16mm (0,63 pouces) ou 21mm (0,83 pouces).
- b Introduisez le conduit dans le CSMA.
- c. Fixez le CSMA au mur, en passant par les points (M1, M4).
- Insérez les câbles externes et les fils électriques de l'autoprotection en partant du conduit et en passant par le passage du pivot prévu à cet effet (figure 8, détail A).
- e. Fixez le pivot au mur en utilisant les entrées S1, S3, S6 et S8.

Remarque :

Le ressort de l'autoprotection S5 (figure 8) doit toucher le mur à travers les entrées prévues à cet effet M2 ou M3 dans le CSMA. Assurez-vous d'entendre un "clic" venant de l'autoprotection lorsque vous l'accrochez au mur.

- Insérez les fils électriques de l'autoprotection ainsi que les câbles externes en partant de la rotule standard et en passant par la pastille pré-percées W1 du socle externe (Figure 8, Détail B).
- 8. Fixez le socle externe à la rotule à l'aide de deux vis passant par les pastilles (pressions) correspondantes (Figure 9).



Remarque :

Ne serrez ni desserrez la vis de connexion de la rotule car elle sert seulement à assembler les pièces.

- Fixez le socle externe à la rotule à l'aide de deux vis passant par les pastilles pré-percées S1 et S2 (Figure 9).
- Introduisez la vis de fixation d'angle fournie en partant du socle externe et en passant par la pastille pré-percées S3 de la vis de fixation d'angle, située sur le socle externe, pour atteindre la rotule standard (Figure 9).
- Faites tourner la rotule standard jusqu'à obtenir la position que vous souhaitez lui donner. Dès cette position obtenue, serrez la vis de fixation d'angle.
- 12. Alignez le socle interne avec le socle externe. Insérez tous les fils électriques par le socle interne.
- 13. Fixez le socle interne au socle externe (bloquez I1, Figure 2).
- Pour rajuster la rotule standard lorsque la carte PCB est installée (Figure 10):
 - a. Abaissez la mousse noire qui se trouve en dessous de la diode ROUGE sur la carte PCB (suffisamment pour atteindre la vis de fixation de la rotule).
 - b. A l'aide d'un tournevis Philips, desserrez la vis de fixation (cf. Figure 10).
 - c. Inclinez et/ ou faites tourner le pivot standard jusqu'à obtenir la position voulue.
 - d. Serrez la vis de fixation d'angle.



Figure 10

Remarque :

Lorsque les marques indiquées sur les pièces mobiles sont bien alignées (Figure 9), la rotule standard se trouve à 0° en position verticale/ horizontale. Chaque cran à partir de cette position correspond à une inclinaison verticale / horizontale de 5°.

15. Refermez le couvercle (bloquez C1, Figure 1) et effectuez un test de passage avec le détecteur.

Remarque :

La vis doit traverser le socle externe pour finalement se fixer à la rotule.

Remplacement des lentilles

- 1. Desserrez les six vis qui fixent la gaine de maintien de la lentille à l'envers du couvercle.
- 2. Pour enlever cette gaine de protection, poussez délicatement la lentille depuis l'extérieur du couvercle.
- Séparez la lentille de la gaine en poussant délicatement les crochets qui la retiennent à celleci.
- 4. Remplacez la lentille. Placez les 4 languettes de fixation de la lentille dans les trous correspondants de la gaine.
- Réinsérez la gaine de protection à sa place sur le couvercle. Veillez à ce qu'elle couvre le joint en caoutchouc.
- 6. Replacez et resserrez les 6 vis de fixation.



Spécifications techniques

Electricite	
Consommation électrique (en mode Relais) Consommation électrique (en mode BUS) Tension requise Contacts d'alarme Polais auviliaire	31mA à 12 VCC (en veille) 44mA à 12 VCC (MAX avec diode LED en position ON) 34mA à 12 VCC (en veille), 47mA à 12 VCC (Max. avec diode LED en position ON) 9 -16 VCC 24 VCC, 0.1A
Relais auxiliaire	50 VCC, 1A
Caractéristiques physiques	
Taille (y compris le couvercle) L x I x P	220 x 115 x 123mm (8.7 x 4.5 x 4.85 in.)
Caractéristiques environnement	tales
Température de fonctionnement/ stockage	de -30°C à 60°C (de -22°F à 140°F)

* La technologie IRP est limitée dans des conditions environnementales difficiles.

Information Catalogue

Appareils Standard

Référence de la pièce	Description
WatchOUT 312PR	WatchOUT PIR

Sets d'accessoires

Modèle	Description	Poids
RA300P	Ensemble adaptateur Mât	0,25 Kg (0.55 lb)
RA300S	Adaptateur rotule métallique pour conduit	.21Kg (0.46 lb)

Détecteur extérieur WatchOUT IRP : Installation sur un BUS (RS485)

Introduction

L'information communiquée dans ce document concerne exclusivement l'installation du WatchOUT 312IRP sur un BUS. Jusqu'à 32 détecteurs BUS peuvent être installés sur le Bus RS485 ProSYS, permettant ainsi un gain de temps au niveau de l'installation électrique et garantissant un contrôle à distance et la réalisation de diagnostiques.

Câblage du bornier

+,-	Pour le branchement d'une alimentation électrique de 12VDC. Reliez le pôle (+) aux AUX RED (rouges) et le pôle (–) au COM BLK (noires) des bornes du ProSYS.
JAUNE	Pour la transmission de données avec le ProSYS. Reliez la borne au BUS
(YELLOW)	YEL (jaune) du ProSYS
VERT	Pour la transmission de données avec le ProSYS. Reliez la borne au BUS
(GREEN)	GRN (vert) du ProSYS
AUTOPR.	Pour l'installation électrique assurant la détection de l'autoprotection, cf. ci-
(TAMPER)	dessous.
LED ACTIVE (LED ENABLE)	Pour l'installation électrique assurant la détection de l'autoprotection, cf. ci- dessous.

Note:

Toutes les bornes de connexion (terminaux) non mentionnées dans le tableau ci-dessus sont inutilisées.



WatchOUT ID: Interrupteurs DIP 1 - 5

ID	1	2	3	4	5	ID	1	
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	17	OFF	(
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	18	ON	(
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	19	OFF	(
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF	20	ON	(
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	21	OFF	(
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF	22	ON	(
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF	23	OFF	(
08	ON	ON	ON	OFF	OFF	24	ON	(
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	25	OFF	(
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF	26	ON	(
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF	27	OFF	(
12	ON	ON	OFF	ON	OFF	28	ON	(
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF	29	OFF	(
14	ON	OFF	ON	ON	OFF	30	ON	(
15	OFF	ON	ON	ON	OFF	31	OFF	(
16	ON	ON	ON	ON	OFF	32	ON	(

ID	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

Programmation du ProSYS

Le chapitre suivant décrit les options logicielles de programmation qui peuvent être ajoutées au ProSYS, et qui permettent de paramétrer le détecteur Sans IRP comme détecteur en mode BUS. Le système peut ainsi recevoir jusqu'à 32 détecteurs BUS (16 en ProSYS 16), chacun d'eux s'inscrivant au détriment d'une zone du système.

Il est vivement recommandé de lire attentivement et de bien comprendre, dans leur intégralité, les instructions détaillées dans les guides d'installation et d'utilisation du ProSYS avant de programmer le WatchOUT.

Remarques :

Le WatchOUT est compatible avec les versions 4 et supérieures du logiciel ProSYS.

Le WatchOUT peut être programmé via le logiciel U/D (Upload/Download) à partir de la version UD 1.8 et supérieures.

Pour une stabilité optimale du fonctionnement, il est conseillé de NE PAS dépasser un total de 300 mètres (1000 pieds) de longueur de fils électriques pour la connexion du WatchOUT au BUS. The WatchOUT is part of a new accessory category, BUS zones. Therefore, Adding/Deleting the WatchOUT is identical to any other accessory with the following exception:

Ajout / Effacement du WatchOUT IRP

Le WatchOUT fait partie d'une nouvelle catégorie d'accessoires ; zones BUS. L'ajout/ l'effacement du WatchOUT s'effectue comme pour tout autre accessoire, à une exception près : *Chaque détecteur de zone BUS Zone doit être attribué à une zone normale.*

Tout détecteur BUS peut être attribué à une zone physique électriquement branchée ou à une zone virtuelle.

Zone physique : toute zone sur la carte PCB du ProSYS (zones 1-8) ou sur une extension de zone électriquement branchée (ZE08, ZE16).

Zone virtuelle : toute zone sur une extension de zone BUS définie comme BZ08 ou BZ16.

Remarques :

Les zones BUS virtuelles ont un coût avantageux. Elles permettent l'extension des zones de votre système sans avoir à ajouter d'extensions de zones physiques.

L'extension de zone BUS ne peut être utilisée que pour les détecteurs de zone BUS.

Pour ajouter une extension de zone BUS, sélectionnez le type BZ08 ou BZ16 lors de l'ajout de l'extension de zone (raccourci clavier [7][1][2]).

Pour aiouter / effacer le WatchOUT IRP

- 1. Du menu Installateur, accédez au menu Ajouter/Effacer : raccourci clavier [7][1][9][5] pour détecteurs de zones BUS.
- 2. A l'aide des touches () () ou () ou () placez le curseur sur le numéro ID de zone BUS auquel vous voulez attribuer (ou pour lequel vous voulez effacer) un détecteur

Remarque :

Assurez-vous que le numéro ID réel du détecteur est bien identique à celui que vous avez sélectionné lors de la programmation.

- 3. Placez le curseur sur le champ de saisie TYPE et à l'aide de la touche Stay sélectionnez l'option OPR12 pour le détecteur WatchOUT IRP.
- 4. Appuvez sur la touche () / #/6 pour valider.
- 5. Répétez l'opération pour les autres détecteurs BUS.

Attribution du WatchOUT PIR à une zone

- 1. Du menu Installateur, accédez aux Zones : une par option (raccourci clavier [2][1]).
- 2. Sélectionnez le numéro de zone que vous souhaitez faire correspondre au détecteur BUS.

Remarque :

Si vous avez défini une extension de zone BUS, sélectionnez un numéro de zone parmi les zones virtuelles (définie par l'extension de zone BUS).

- 3. Définissez les Partitions, Groupes, Type de zone et Son de zone.
- 4. Dans la catégorie Terminer, sélectionnez la Zone Bus [5] suivie de la touche (#/6). L'écran suivant apparaîtra :



- 5. Sélectionnez le numéro de zone BUS à attribuer à la zone programmée. Le champ "Type" s'actualisera automatiquement lors de la sélection de la zone BUS.
- 6. Appuvez sur la touche () / #/6). La catégorie "Réponse Circuit" ne s'applique pas à une zone BUS, l'écran suivant apparaît :



7. Appuvez sur la touche (1/1/6), attribuez le label et appuvez sur (1/1/6).

Paramétrage du WatchOUT IRP

1. Pour accéder à l'option de paramétrage du WatchOUT, appuyez sur [2][0][3] à partir du menu principal de l'Installateur. L'écran suivant apparaît :



2. Sélectionnez la zone correspondant à la zone BUS et appuvez sur la touche (#/6). Vous pouvez maintenant programmer les paramètres du WatchOUT comme suit:

Zones – Divers : Zone BUS

Raccourcis clavier	Paramètre	Par défaut			
[2][0][3][zzz] [1]	Diodes LED	3 LED			
	Définit le mode de fonctionnement des diodes LED.				
[2][0][3][zzz] [1][1]	Arrêt (Off)				
	Désactive le fonctionnement des diodes LED.				

Zones – Divers : Zone BUS

Raccourcis clavier	Paramètre	Par défaut			
[2][0][3][zzz] [1][2]	Rouge seulement				
	Seule la diode rouge fonct pour déjouer toute possibi comportement du détecter	ionne. Cette option est vivement recommandée lité d'un éventuel intrus d' "étudier" le ur.			
[2][0][3][zzz] [1][3]	3 diodes LED				
	Les 3 diodes LED fonction	nent toutes.			
[2][0][3][zzz] [2]	Sensibilité IRP	Normale			
	Définit le degré de sensibi	lité IRP du détecteur.			
[2][0][3][zz] [2][1][4]	Options de degrés de sensibilité				
	1) Faible 2) Moyen	3) Normal 4) Elevé			
[2][0][3][zzz] [3]	Type de lentille	Grand angle			
	Définit la lentille en place sur le détecteur				
[2][0][3][zzz] [3][1][2]	Types de lentilles - Options				
	1) Grand angle 2) Barrièr	e / Longue portée			
[2][0][3][zzz] [4]	Mode Relais auxiliaire	N°			
	Définit le fonctionnement du relais auxiliaire du détecteur.				
[2][0][3][zzz] [4][1]	Arrêt (Off)				
	Le relais auxiliaire est désactivé.				
[2][0][3][zzz] [4][2]	24 Heures				
	Le relais auxiliaire suivra toujours une alarme.				
[2][0][3][zzz] [4][3]	Nuit seulement				
	Le relais auxiliaire ne suivra une situation d'alarme que pendant les heures de la nuit telles que définies par la cellule photoélectrique sur la carte PCB.				
[2][0][3][zzz] [5]	Durée du relais auxiliaire	e 2,2 secondes			
	Définit l'intervalle de temps pendant lequel le relais auxiliaire est activé.				
[2][0][3][zzz] [5][1]4]	Durée du relais auxiliaire - Options				
	1) 2,2 seconds 2) 2 minutes	3) 4 minutes 4) 8 minutes			

FR

Diagnostique

Le ProSYS vous permet de tester les paramètres de fonctionnement du détecteur.

- 1. Du menu principal de l'utilisateur, appuyez sur la touche 🛞 [4] pour accéder au menu de Maintenance.
- 2. Tapez le code Installateur (ou Sous-installateur) et appuyez sur () #/6).
- 3. Appuyez sur les touches [9] [1] pour accéder au menu du Diagnostique des zones BUS.
- Tapez le numéro de la zone que vous voulez tester et ensuite appuyez sur (#/6). Le système accomplira alors le test de diagnostique et une liste de paramètres de test apparaîtra, comme indiquée dans le tableau ci-dessous.
- 5. A l'aide des touches 5. A l'aide des touches 6. (1997) et 6. (1997), visualisez les résultats du test de diagnostique.

Menu Utilisateur : 4) Maintenance \rightarrow 9) Diagnostique \rightarrow 1) Zone BUS

Raccourcis clavier	Paramètre
[4][9][1][zzz]	Alimentation électrique du détecteur : affiche la tension d'alimentation électrique du détecteur. Niveau IRP 1 : affiche le niveau CC du canal IRP 1. Intervalle: 0.1V - 4V Niveau sonore IRP 1 : affiche le niveau CA du canal IRP 1. Intervalle : 0VCA (pas de bruit) - 4VA. Niveau IRP 2 : affiche le niveau CC du canal IRP 2. Intervalle: 0.1v - 4v Niveau Sonore IRP 2 : affiche le niveau CC du canal IRP 2. Intervalle: 0.1v - 4v Niveau sonore IRP 2 : affiche le niveau CA du canal IRP 2. Intervalle: 0.1v - 4v
	VVOA (pas de bluit) - 4VA

TABELA DE CONTEÚDO

Instalação no Modo Relé	70
Introdução	70
Montagem Considerações de Montagem Instalação com montagem de parede Montagem de Superfície: Montagem com inclinação de 45° (Montagem com inclinação para esquerda) Mudando a posição do tamper de parede	70 70 72 72 72 72 73
Terminais de fiação	73
Ajustes dos DIP Switch	74
Ajuste de faixa de detecção Teste de Caminhada	74 75
LED's Demonstradores	76
Jumper de Modo Relé / Modo Bus	76
Instalação como o Suporte Padrão Montagem de Parede Montagem de suporte em Conduíte	76 77 77
Trocando as Lentes	79
Especificações técnicas	80
Informações para pedidos	80
Kits de acessórios	80
Instalação no Modo BUS	81
Introdução	81
Terminais de fiação Tamper dianteiro e traseiro Apenas tamper dianteiro Ligando o tamper dianteiro em uma zona	81 81 81 81
Ajustes dos DIP Switch´s	81
Programando a ProSYS	82

FR

Instalação no Modo Relé

Introdução

O WatchOUT 312 PR, da RISCO Group, é um exclusivo detector com processamento baseado em dois detectores de Infravermelho Passivo (IVP). O WL T312 tem um alcance de detecção ajustável. O detector pode utilizar uma conexão convencional através de relé em qualquer painel de alarmes, ou com a conexão através de BUS quando é conectado com o painel ProSYS da RISCO Group's através do BUS RS485, desse modo oferecendo uma capacidade exclusiva de controle e de diagnósticos remotos.

As instruções a seguir descrevem a instalação do WatchOUT no Modo Relé e no Modo BUS. Para informações mais detalhadas, relativas à instalação no modo BUS, consulte o Manual de instruções.

Montagem

Considerações de Montagem



Instalando o WatchOUT 312PR em situações desafiantes

Nas seguintes situações, as mudanças rápidas e significativas da radiação infravermelha podem acontecer em ambos os canais de Infravermelho Passivo (IVP) simultaneamente, resultando em falsos alarmes, então deve se tomar cuidado em:

- Situações nas quais objetos de metal e/ou de vidro que têm mais de 70 cm (2'4") de altura desde o solo se encontram no campo de visão do detector (carros, portas de metal, persianas, paredes de metal, janelas, etc.)
- Situações nas quais uma superfície refletiva no solo com mais de 1m (3'4") de diâmetro pode causar reflexos na lente do detector. Exemplos de uma superfície refletiva no solo são uma poça, um caminho ou estacionamento de carros molhado, uma superfície lisa de concreto ou de asfalto, uma piscina, etc.



NOTAS:

- Por favor, note que qualquer detector de IVP para área externa necessitará de uma redução da faixa de de detecção para uma área com distancia mais curta, quando um carro, objeto metálico ou superfície que reflita luz (Caso esses objetos não sejam protegidos) de forma a eliminar alarmes falsos.
- Para os completos 15m (50') de cobertura mensionados na situação acima, é altamente recomentavel instalar o WatchOUT DT, o único detector que possuis 2 canais de infravermelho Passivo e 2 canais de Microondas.
- Os detectores WatchOUT possuem filtros de alta qualidade de Silicone nos sensores de IVP para bloquear interferências externas de luz branca. Esses filtros não tem a intenção de bloquar a radiação térmica de infravermelho.

Instalação com montagem de parede

Nota:

As numerações dos furos pré-marcados de montagem estão gravados na base externa plástica traseira do detector.

- 1. Abra a tampa frontal do WatchOUT (destrave o, Figura 1).
- Libere a base interna (destrave I1, Figura 2).
- Selecione a montagem de instalação como segue abaixo:

Montagem de Superfície:

Abra os furos pré-marcados na base externa traseira (Figura 3).

- B1 B4: Furos pré-marcados de montagem em parede
- T1: Furo pré-marcado de montagem de Tamper
- W2 / W3: Furos pré-marcados de montagem

Montagem com inclinação de 45° (Montagem com inclinação para esquerda)

- a. Abra os furos pré-marcado na base externa (Figura 3)
 - L1, L2: Furos pré-marcados para montagem do lado esquerdo.
 - T3: Furo pré-marcado do lado esquerdo
 - W5 / W6: Furo pré-marcado para entrada de fios
- b. Remova a mola do tamper
- c. Recoloque o suporte do tamper (Item 1) com o suporte de tamper de superficie (Item 2). Item 1

- d. Insira a alavanca B no T5 e T3 e aperte o parafuso A (Figura 3)
- Insira os fios externos através da base W2, W3 (Montagem em superfície) ou W5, W6 (Montagem lateral)(Figura 3).
- 5. Fixe a base externa na parede.
- Insira os fios externos e os fios do tamper através da base (Figura 4).
- 7. Fixe a base interna na base externa (trave I1, Figura 2).
- Feche a tampa frontal (Feche C1, Figura 1) após passar a fiação e ajustar od DIP switches.
- 9. Faça o teste de caminhada.


Nota:

Para uma instalação com inclinação de 45° para o lado direito use as unidades equivalentes na base externa, como descrito abaixo:

Descrição dos furos pré- marcados	Esquerda	Direita
Furos pré-marcados de montagem	L1, L2	R1, R2
Furo pré-marcado para a mola do Tamper	T1,T3	T2,T4
Bucha do parafuso de Tamper	T5	Τ6
Furo pré-marcado para fiação	W5, W6	W7, W8

Mudando a posição do tamper de parede

O tamper de parede vem fixado de fábrica do lado direito da base interna (Visão traseira) Se desejar mudar a posição para a esquerda (visão traseira) faço o seguinte (Figura 5):

- 1. Remova o parafuso 1 do tamper para liberar o Tamper para a posição 7.
- 2. Assegure-se que a mola do tamper 2 esteja em cima da chave do tamper 4.
- Assegure-se que a alavanca plástica do tamper 3 esteja em cima de ambos, 2 e 4.
- Aperte o parafuso do tamper 1 em 3 acima da posição 6.

Tamper do Lado Esquerdo



Notas:

1. Verifique se você consegue ouvir o "Clique" quando prender a moda de tamper na parede.

2. Para instalação de poste, o tamper deve ser movido para o lado direito traseiro na base externa.

Terminais de fiação



+,-	12 VDC
YELLOW	N/A (Usado apenas no modo de instalação BUS)
GREEN	N/A (Usado apenas no modo de instalação BUS)
ALARM	N.C relé, 24VDC, 0.1A
TAMPER	N.C relé, 24VDC, 0.1A
FREE	Um terminal livre, pode ser usado para conectar fios ou resistores de final de linha
LED ENABLE	Usado para controlar os LED's de forma remota quando o Dip1 estiver na posição de ligado ON (usado em instalações de alta segurança). LED Habilitado: Entrar com +12VDC ou não ligar o terminal a nada. LED Desabilitado: Conectar a entrada ao 0V.

N.O Terminais do relé auxiliar progamavel. Esse relé é usado para ativar uma saida

auxiliar como uma câmera ou uma lâmpada guando o alarme é ativado.

COM NC

A operação do relé de saida auxiliar depende dos ajustes dos DIP's switches 4-7. ALARM

NORMAL



Ajustes dos DIP Switch



DIP 1: Operação dos LED's On: LED's Habilitados Off: LEDs desabilitados

DIP 2-3: Sensibilidade de decteção IVP

Sensibilidade	DIP2	DIP3
Baixa	Off	Off
Média	Off	On
Normal	On	Off
Maxima	On	On

DIP 4. Controle de Relé Auxiliar **ON**: Habilitado OFF. Desabilitado

Ajuste de faixa de detecção

Deslize o Infravermelho Passivo (IVP) móvel para a posição desejada, veja a figura 6.

A distância dos segmentos de detecção inferiores determina a área protegida.

O IVP superior é fixo, e os segmentos de detecção são paralelos sempre paralelos ao chão

A área de deteccão externa muda de 2 metros até 12 metros, dependendo da localização do IVP móvel. Portanto, a faixa de detecção é estabelecida de acordo com a localização do IVP baixo. desde que ambos os IVP's baixo e alto sejam disparados ao mesmo tempo.

DIP 5: Usado para definir a operação do relé auxiliar, seguindo uma condição de alarme. dependendo do horário Dia/Noite (definida como 24Horas / Fotocélula)

ON (Noite): Relé auxiliar é ativado apenas durante a noite.

OFF (24 Houras): Relé auxiliar é ativado 24 horas

DIP 6-7: Define o tempo de duração que o relé auxiliar vai ficar ativado

Tempo de ativação	DIP 6	DIP 7
2.2 segundos	OFF	OFF
2.0 Minutos	OFF	ON
4.0 Minutos	ON	OFF
8.0 Minutos	ON	ON

DIP 8: Led vermelho / 3 LED's ON: Apenas o LED vermelho estará funcionando (Disparo) OFF: 3 LEDs



Figura 6



Padrão de detecção (Visão lateral):



Faixa de detecção com altura de instalação de 1m (3'3"):

FR

POSIÇÃO	DISTÂNCIA MÁXIMA DE DETECÇÃO*
А	12m (40')
в	7m (23')
с	3m (9'10'')
D	2m (6'6'')

* NOTA:

As distâncias podem variar de acordo com as condições térmicas ambientais.

Teste de Caminhada

Dois minutos depois de ligar a energia elétrica, faça o teste de Caminhada na área protegida para verificar a operação apropriada.

Ajuste o IVP móvel para proteger com confiabilidade a área necessária.

IMPORTANTE!

Ambas as áreas de detecção detevem disparar simultaneamente para que uma detecção ocorra, conforme a figura 7 abaixo.



Figura 7

LED's Demonstradores

LED	Estado	Descrição
VERDE	Acesso	Indica que o canal 1, (superior) do IVP está detectando
AMARELO	Acesso	Indica que o canal 2, (inferior) do IVP está detectando
VERMELHO	Acesso	Indica um ALARME (Ambos os IVP detectando simultaneamente)
	Piscando	Indica mau funcionamento da comunicação com a ProSYS
All LEDs	Piscando (um depois do	Durante o tempo de iniciação (2 minutos depois de ligar a energia elétrica)
	outro)	,

Notas:

1. O DIP-Switch 1 deve estar na posição ON para habilitar o funcionamento dos LED's indicativos.

 Apenas um LED será ativado. Por exemplo, no caso de Ambos os IVP's detectarem, acenderá o LED vermelho ou o amarelo (O primeiro a detectar) seguido do LED vermelho de disparo.

Jumper de Modo Relé / Modo Bus

O Jumper J-BUS (Localizado no PCB entre o LED Vermelho e o verde) é usado para definir se o detector vai funcionar no modo BUS ou no modo Relé:

Modo Relé

Modo BUS



Instalação como o Suporte Padrão

Por favor siga as instruções abaixo para a montagem do detector com o suporte padrao:

- 1. Abra a tampa frontal do WatchOUT (Destrave C1, Figura 1).
- 2. Solte a base interna (Destrave I1, Figura 2).

- 3. Abra os furos pré-marcados na base externa (Figura 8, Detalhe B)
 - W1: Furos pré-marcados para fiação
 - S1,S2: Furos pré-marcados para travamento da base Externa no suporte padrão
 - S3: Furo pré-marcado para parafuoso de travamento da base externa
- No suporte padrão remova os furos pré-marcados para fiação necessária S2, S7 or S9 (Figura 8, Detalhe A).
- Remova o Tamper traseiro da base interna (veja o paragrafo "Trocando a posição do tamper de parede") e conecte no S5 (Figura 8, Detalhe A) no suporte padrão.
- 6. Selecione a altura de instalação como descrito a seguir:

Nota:

Assegure-se de ver a marca UP na parte superior da frente do suporte.

Montagem de Parede

- a. Insira a fiação através dos furos pré-marcados S2, S7 ou S9 e retire (Incluindo os fios de tamper) através da passagem de fios do suporte padrao (Figura 8, Detalhe B).
- b. Fixe o Suporte Padrão na Parede através dos furos S1, S3, S6 e S8.

Montagem de suporte em Conduíte

(usando o Adaptador Metálico para Suporte de Conduíte -AMSC, Figura 8, Detalhe A)



Nota:

O AMSC é necessário quando a fiação passa por um tubo externo na parede. Ele é vedido separadamente O Código para pedido é o RA300S.

- a. Escolha a direção da montagem do AMSC de acordo com o diâmetro necessario16mm (0.63 Polegadas) ou 21mm (0.83 Polegadas).
- b. Insira o conduíte no AMSC.
- c. Fixe o AMSC na parede através dos pontos (M1, M4).
- Insira os cabos externos e os fios de tamper no conduíte através da passagem do suporte (Figura 8, Detalhe A).
- e. Fixe o Suporte no parede através dos furos S1, S3, S6 e S8.

Nota:

A mola do Tamper S5 (Figura 8) deve ter contato com a parede através dos furos M2 ou M3 no AMSC. Certifique-se de ouvir o "Clique" ao fixá-lo na parede.

- Insira os fios do tamper e os fios externos do suporte através dos furos pré-marcados W1 na base externa (Figura 6, Detalhe B).
- 8. Conecte a base externa no suporte usando as presilhas (Figura 9).



NOTA:

Não aperte ou afrouxe o parafuso traseiro do suporte, ele é usado apenas para conectar as partes do suporte.

- Fixe a parte externa da base do suporte com dois parafusos prendendo-so através dos furos pré-marcados S1 e S2 (Figura 9).
- 10. Insira o parafuso de trava de inclinação da base externa através do furo pré-marcado S3 na base externa do Suporte Padrão.
- Gire o suporte padrão para a posição desejada. Uma vez que o suporte esteja na posição desejada, aperte o parafuso de trava de ângulo.
- 12. Alinhe a base interna e a base externa. Insisa todos os fios através da base interna.
- 13. Fixe a base interna na base externa (Trave I1, Figura 2).
- Para reajustar o suporte padrão quando o PCB já está instalado (Figura 10):
 - Dobre para baixo a espuma preta localizada abaixo do LED vermelho no PCB (A distância suficiente para alcançar o parafuso).
 - b. Use uma chave Philips para soltar o parafuso de travamento (veja a figura 10).
 - c. Incline e/ou gire o suporte padrão para a posiçao desejada.
 - d. Aperte o parafuso de travamento de ângulo.



Figura 10

NOTA:

Quando as marcas das duas partes móveis estiverem alinhadas (Figura 10), o Suporte padrão estará na posição vertical de 0°. Cada Clique do suporte representa 5°na posição vertical ou horizontal.

15. Feche a tampa frontal (Trave C1, Figura 1) e faça o teste de detecção de caminhada. NOTA:

O parafuso deve passar através da base externa e travar o Suporte padrão.

Trocando as Lentes

- 1. Destrave os seis parafusos que seguram a manga protetora da lente através da parte de trás da tampa dianteira do detector.
- 2. Para destravar a proteção das lentes, empurre suavemente as lentes do lado externo da tampa dianteira do detector.
- 3. Desconecte a lente do protetor empurrando suavemente os clipes que seguram a lente.
- 4. Recoloque a nova lente. Coloque os 4 clipes da lente nos furos do protetor.
- 5. Insira o protetor da lente na parte de trás da tampa dianteira do detector. Preste atenção para o lugar da lente na borracha de vedaçao.
- 6. Aperte os 6 parafusos nos seus devidos lugares.



Especificações técnicas Elétricas

Consumo de corrente (Modo	31mA at 12 VDC (Stand by)			
relé)	44mA at 12 VDC (MAX com os LED's ligados)			
Consumo de corrente (Modo	34mA at 12 VDC (Stand by),			
BUS)	47mA at 12 VDC (Max. Com os LED's ligados)			
Tensão	9 -16 VDC			
Contatos de Alarme	24 VDC, 0.1A			
Relé auxiliar	30 VDC, 1A			
Dimensões Físicas				
Tamanho (incluindo capuz)	220 x 115 x 123mm (8.7 x 4.5 x 4.85 in.)			
AxLxC				
Ambiental				
Operação/armazenamento	-30°C to 60°C (-22°F to 140°F)			
* A tecnologia IVP está limitada em ásperas condições ambientais				
Informações para pedidos				

		r		~					•	
	01		1004	~~~				nod		oc
		UUI			:> L	JUI	u	ueu	ILL	05
2				- 3	· • •		-			

Modelo	Descrição
RK312PR	WatchOUT PIR

Kits de acessórios

Modelo	Descrição	Peso
RA300P	Kit adpatador de poste para WatchOUT	0.25 Kg (0.55 lb)
RA300S	Adaptador Metálico de Suporte de Conduite para WatchOUT	0.21 Kg (0.46 lb)

Instalação no Modo BUS

Introdução

Essa parte do manual contém infomações sobre a instalação do WatchOUT PR no modo BUS. Até 32 detectores podem ser instalados no BUS RS485 da ProSYS, economizando fios, tempo, e possibilitando controles e diagnósticos remotos.

Terminais de fiação

+,-	Usado para conexão dos 12VDC da fonte de alimentação. Conecte o terminal (+) no terminal AUX RED e o (–) no terminal COM BLK dos terminais da ProSYS
YELLOW	Usado para a comunicação de dados com a ProSYS. Conecte no terminal BUS YEL da ProSYS
GREEN	Usado para a comunicação de dados com a ProSYS. Conecte no terminal BUS GRN da ProSYS
TAMPER	Usado para a fiação de detecção de tamper veja abaixo.
LED ENABLE	Usado para a fiação de detecção de tamper veja abaixo.

Tamper dianteiro e traseiro

ProSYS ProSYS 0 Tamper posterior (N.C) Ø 0 Ø 0 00 0 AUX RED CON COM BUS BUS Curto BLK VEI Curto LEC ALARM TAMPER ALARM TAMPER YEL GR REE N.O сом N.C YEI N.O сом N.C 0 0 0 0 0 0 00 00 0 0 0 0 0

Apenas tamper dianteiro

Ligando o tamper dianteiro em uma zona



Ajustes dos DIP Switch's

Número do	Descrição
DIP Switch	

Usado para ajustar o número do ID (Identificação perante a ProSYS, veja a

 tabela 1). Ajuste o número do ID da mesma forma que qualquer outro acessório da ProSYS precisa ser ajustado (Consulte o manual de instalação da ProSYS)
 Não usado

ID do WatchOUT: DIP Switches 1 - 5

ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

Programando a ProSYS

A seção seguinte descreve as opções adicionais possibilitadas pelo software da ProSYS, dedicadas à configuração do WatchOUT PR como um Detector BUS. Até 32 detectores BUS podem ser agregados ao sistema (16 no caso da ProSYS 16) e cada um destes ocupará o espaco de uma zona no sistema.

É muito recomendável ler e entender totalmente os manuais de Instalação e de usuário da ProSYS antes de programar o WatchOUT.

Notas:

O WatchOUT é compatível com o software da ProSYS na versão 4.xx, ou superior.

O WatchOUT Pode ser programado através do Software de U/D versão 1.8, ou superior.

Para uma operação com um máximo de estabilidade, é melhor NÂO exceder distância de 300 metros (1000 pés) na fiação do BUS que conecta o WatchOUT até a ProSYS

O WatchOUT faz parte da categoria dos novos acessórios de Bus da ProSYS. Por essa razão, a operação de Adicionar/Apagar o WatchOUT é idêntica a qualquer outro acessório, exceto os sequintes itens:

Cada Detector de BUS será atribuído a uma zona comum.

Qualquer detector de BUS pode ser atribuído a uma zona física ou a uma zona virtual.

Zona Física: Qualquer zona no PCB do ProSYS (zonas 1-8) ou em um expansor de zona com fio (ZE08, ZE16).

Zona Virtual: Qualquer zona do expansor de zona de BUS (Virtual) definido como BZ08 or BZ16. Notas:

Expansor virtual de Zona de Bus gera economia de dinheiro. Eles possibilitam expandir as zonas do seu sistema sem a necessidade de adicionar um expansor físico de zona.

O expansor virtual de zonas só pode ser usado com os detectores de zona de BUS.

Para adicionar um expansor virtual de zona de BUS, selecione o tipo de expansor BZ08 ou BZ16 guando adicionar um expansor de zona (tecla rápida [7][1][2])

Para Adicionar/Apagar o WatchOUT PR

- 1. No menu do instalador entre no submenu Adicionar/Apagar: Teclas rápidas [7][1][9][5] para detector de Zona de BUS
- 2. Use as teclas () () ou () ara mudar a posição do cursor através do número de ID para o qual você deseja atribuir (ou apagar).

Nota:

Assegure-se que o número do ID selecionado fisicamento no detector é idêntico ao número do ID o qual você selecionou durante a programação

- Coloque o cursor no campo TIPO e use a tecla (Stay) / (B) para selecionar OPR12 para o detector WatchOUT PR.
- 4. Aperte Disarm / #/6 para confirmar.
- 5. Repita o processo para cada detector de BUS instalado.

Atribuindo o WatchOUT PR à uma zona

- No menu principal do instalador entre no menu ZONAS: UMA A UMA (Teclas Rápidas [2][1])
- 2. Escolha o número da zona que deseja atribuir para o detector de BUS.

Nota:

Se você definiu um expansor virtual de zona de BUS escolha uma zona do Expansor virtual (Definida como Expansor de zona de BUS).

- 3. Defina as Partições, Grupos, Tipo de zona e Som de zona.
- Na categoria de Terminação escolha [5] Zona de Bus Zone seguido da tecla (#/6)

A seguiro display mostrará:

Z:001 LINK PARA:

ID:01 TIPO=OPR12

- 5. Selecione o número da zona de BUS para atribuir na zona programada. O Campo Tipo será atualizado automaticamente quando for selecionada a zona de BUS.
- Aperte (). A categoria de Tempo de Resposta não é aplicável para zona de BUSe o display mostrará::

Z:001 SENSIBILID: N/A-ZONA BUS

7. Aperte Disam / #/6, Atribua o nome da zona e aperte Disam / #/6

Configurando os parâmetros do WatchOUT PR

1. Para acessar as opções de ajustes do WatchOUT aperte [2][0][3] no menu principal do instalador. O display mostrará:



Selecione o número da zona de BUS que será atribuída e aperte Agora você pode programar os parâmetros do WatchOUT da seguinte forma:

Zona Diversos: Zona de BUS

Tecla Rápida	Parâmetro	Valor programado de Fábrica		
[2][0][3][zzz] [1]	LED's	3 LED's		
	Define o modo de operação dos LED's	5.		
[2][0][3][zzz] [1][1]	Desligado			
	Desabilita dos LED's			
[2][0][3][zzz] [1][2]	Apenas o Vermelho			
	Apenas o LED´s vermelho irá funciona recomendada para evitar a possibilida comportamento do Detector.	ır. Essa opção é altamente de do intruso "Aprender" o		
[2][0][3][zzz] [1][3]	3 LED's			
	Todos os 3 LED's funcionarão.			

Zona Diversos: Zona de BUS

Tecla Rápida	Parâmetro	Valor programado de Fábrica			
[2][0][3][zzz] [2]	Sensibilidade do IVP	Normal			
	Define a sensibilidade do Detector.				
[2][0][3][zz] [2][1][4]	Opções de sensibilidade.				
	1) Baixa3) Normal2) Media4) Alta				
[2][0][3][zzz] [3]	Tipo de Lente	Ângulo aberto			
	Define o tipo de lente que está atualmente instalada no detector				
[2][0][3][zzz] [3][1][2]	Opções de tipos de lentes				
	1) Ângulo aberto 2) Barreira / Longo alcance				
[2][0][3][zzz] [4]	Modo do Relé auxiliar	Não			
	Define a operação do relé auxiliar do detector.				
[2][0][3][zzz] [4][1]	Desligado				
	O relé auxiliar está desabi	litado			
[2][0][3][zzz] [4][2]	24 Horas				
	O relé auxiliar será ativado	toda vez que for detectado um alarme.			
[2][0][3][zzz] [4][3]	Apenas Noite				
	A saída do relé auxiliar seguirá um alarme apenas durante o periodo da noite. O periodo é definido por uma fotocélula no PCB.				
[2][0][3][zzz] [5]	Tempo de o relé auxiliar	2.2 segundos			
	Define o tempo de duração que a saída auxiliar do relé é ativada.				
[2][0][3][zzz] [5][1]4]	Opções de tempos de o relé auxiliar				
	1) 2.2 segundos 2) 2 minutos	3) 4 minutos 4) 8 minutos			

Diagnósticos

A ProSYS possibilita você testar parâmetros de operação do detector.

- No menu principal do usuário aperte as teclas (*) [4] para acessar o menu de manutenção.
- Entre o códico do instalador (ou sub-instalador) e aperte Disarro / #/6.
- 3. Aperte [9] [1] para o menu de diagnósticos de Zonas de Bus.
- 4. Entre o digito da zona que você deseja testar e aperte (). O sistema irá fazer um diagnóstico de testes e listará os parâmetros que serão mostrados, como indicado na tabela abaixo.
- Use as teclas (Status) / (Providence) / (Providence)

Menu do Usuário: 4) Manutenção \rightarrow 9) Diagnósticos \rightarrow 1) Zona de BUS

Teclas Rápidas	Parametros
[4][9][1][zzz]	Tensão de entrada do Detector: Mostra a tensão de entrada do detector. Nível do IVP 1: Mostra o nível do canal de IVP 1 em nível de DC. Escala de 0.1v - 4v Nível de Ruído do IVP 1: Mostra o nível de ruído do canal de IVP 1 em nível de AC. Escala 0VAC (Sem ruído) - 4VA Nível do IVP 2: Mostra o nível do canal de IVP 2 em nível de DC. Escala 0.1v - 4v Nível de Ruído do IVP 2: Mostra o nível de ruído do canal de IVP 2 em nível de AC. Escala 0VAC (Sem ruído) - 4VA

Notes

RTTE Compliance Statement

Hereby, RISCO Group declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For the CE Declaration of Conformity please refer to our website: www.riscogroup.com.

RISCO Group Limited Warranty

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose.

In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever.

Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay.

Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection.

Seller, in no event shall be liable for any direct or indirect damages or any other losses occurred due to any type of tampering, whether intentional or unintentional such as masking, painting or spraying on the lenses, mirrors or any other part of the detector.

Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty that such event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof.

Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller.

No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

WARNING: This product should be tested at least once a week.

Contacting RISCO Group

RISCO Group is committed to customer service and product support. You can contact us through our website (www.riscogroup.com) or at the following telephone and fax numbers:

United Kingdom

Tel: +44-161-655-5500 E-mail: support-uk@riscogroup.com

Italy

Tel: +39-02-66590054 E-mail: support-it@riscogroup.com

Spain

Tel: +34-91-490-2133 E-mail: support-es@riscogroup.com

France

Tel: +33-164-73-28-50 E-mail: support-fr@riscogroup.com

Belgium (Benelux)

Tel: +32-2522-7622 E-mail: support-be@riscogroup.com

RISCO product was purchased from

USA

Tel: +1-631-719-4400 E-mail: support-usa@riscogroup.com

China (Shanghai)

Tel: +86-21-52-39-0066 E-mail: support-cn@riscogroup.com

Singapore

Tel: + 65-66222388 E-mail: support-sg@riscogroup.com

Israel

Tel: +972-3-963-7777 E-mail: support@riscogroup.com

All rights reserved.

No part of this document may be reproduced in any form without prior written permission from the publisher.



© RISCO Group 04/2015